



Bielsko — fragment starego miasta.

Za kilka dni obchodzić będziemy 56 rocznicę Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej. Łączy się ona bezpośrednio z obchodami 30-lecia Ludowego Wojska Polskiego oraz z przygotowaniem do obchodów 30-lecia Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej. Rewolucja Paź-

wa z okazji 56 rocznicy Wielkiej Rewolucji. Pod pomnikami wdzięczności, na cmentarzu - mauzoleum żołnierzy radzieckich delegacji zakładów pracy i instytucji, młodzież i mieszkańcy naszego miasta złożą wieńce i wiązanki kwiatów. Zaplaną znicze, staną warty honorowe.

## Zbliża się 56rocznica WIELKIEGO PAŹDZIERNIKA

Październikowa stworzyła możliwość powstania niepodległej Polski, a przynależność Polski Ludowej do wspólnoty socjalistycznej, której przewodzi Związek Radziecki, stanowi dla naszego kraju zasadniczy czynnik rozwoju gospodarczego i społecznego.

Uroczyste obchody Wielkiego Października na Podbeskidziu rozpoczyna się w poniedziałek, 5 listopada. W tym dniu w Państwowym Teatrze Polskim odbędzie się o godz. 15.00 akademie miejsko - powiatowa.

Ale mieszkańcy Bedbeskidzia nie oczekali na rocznicę, aby dożyć do wody pamięci tym, którzy zginęli na ziemi podbeskidzkiej w obronie naszej wolności. Od wielu lat na grobach żołnierzy radzieckich poległych w walkach na naszej ziemi zapalają się 1 listopada tysiące świec. Tak było i wczoraj, w dniu Święta Zmarłych, kiedy na cmentarzu żołnierzy radzieckich przyjeżdżały nie tylko delegacje, ale i spontanicznie mieszkańcy, dorośli, uczniowie.

## Powołanie Powiatowej Komisji Wyborczej

1 października bieżącego roku Wojewódzka Rada Narodowa w Katowicach powołała Powiatową Komisję Wyborczą w Bielsku - Białej. Jej przewodniczącym został wiceprezes Gminnej Spółdzielni Samopomoc Chłopska Bystra Wilkowice, Międzyzaw Broda, a zastępcą kierownik działu organizacji i plac w Zakładach Mlecznych — Józef Łyszek. Na stanowisko sekretarza powołany został adiunkt Fałli Politechniki Łódzkiej w Bielsku - Białej — Kazimierz Maciejowski.

Powołano również członków komisji, w skład której wchodzi: Jan Zelenko, Tadeusz Lipowski, Anna Dutawa, Edward Kos, Stanisław Błotko, Renata Biedrowa, Antoni Jasiecki, Józef Stec i Franciszek Rezik.

Siedziba Powiatowej Komisji Wyborczej mieści się w budynku Biblioteki Miejskiej w Bielsku - Białej przy ulicy Słowackiego 17a.

W okresie przedbarbórkowym

## Prawdziwy „deszcz” atrakcyjnych imprez zapowiada WAlA

Listopad bywa zazwyczaj deszczowy i mglisty, ale WAlA radzi zapomnieć o takich prognozach tym bardziej, że na koniec listopada i początek grudnia zapowiada zorganizowanie całego szeregu atrakcyjnych i ciekawych imprez artystycznych, z których niektóre winny również zawiązać do naszego miasta.

A więc w dniach od 28 listopada do 4 grudnia na terenie naszego województwa wystąpią w specjalnych programach artyści polscy i zagraniczni. Zapowiedział swój udział w imprezach „barbórkowych” znany parodysta Bo-

lesław Gromnicki na czele Kwartetu Warszawskiego. Przyjedzie „Silna grupa pod wezwaniem”, gościć będziemy zespół „Tropical Thai Grand Banda”, „Czerwone gitary”, czechosłowacki zespół „Muzika bez kapelnika”, grecki zespół „Hellen”, a także Hankę Bielicką z zespołem i wielu innych artystów estrady polskiej i zagranicznej.

Wojewódzka Agencja Imprez Artystycznych gotowa jest przygotować specjalne programy okolicznościowe na zlecenie zakładów pracy z udziałem czołowych wykonawców polskich i zagranicznych. (wi)

ROK XVIII

NAKŁAD: 41.526 egz.

CENA 1 ZŁ.



# KRONIKA BESKIDZKA

NR 44 (884)

BIELSKO-BIAŁA 3 — 9. XI. 1973 R.

## Plenum KP PZPR

# PROBLEMY WYCHOWAWCZE - stale aktualne

OSTATNIE PLENUM KOMITETU POWIATOWEGO PZPR W BIELSKU-BIAŁEJ ZAJMOWAŁO SIĘ, NIE PO RAZ PIERWSZY ZRESZTĄ, ZAGADNIENIAMI WYCHOWAWCZYMI W ODNIESIENIU DO LUDZI MŁODYCH. PROBLEMY WYCHOWANIA CZŁOWIEKA W USTROJU SOCJALISTYCZNYM ZAWSZE MIAŁY I MIEĆ BĘDĄ GŁĘBOKIE UZASADNIENIE, ALBOWIEM CZŁOWIEK ZMIENIA SIĘ WRAZ Z WARUNKAMI, JAKIE GO OTACZAJĄ.

NA PIĄTKOWYM PLENARNYM POSIEDZENIU KP, KTÓREMU PRZEWODNICZYŁ ZASTĘPCA CZŁONKA KOMITETU CENTRALNEGO I I SEKRETARZ KP PZPR TOW. MARIAN DREWNIĄK, ZAGADNIENIA WYCHOWANIA MŁODEGO CZŁOWIEKA ZOSTAŁY WSZECHSTRONNIE OMÓWIONE PRZEZ CZŁONKÓW PLENUM. DO DYSKUSJI, W KTÓREJ WZIĘŁO UDZIAŁ 13 TOWARZYSZY, POSELUŻYŁO SŁOWO WSTĘPNE, WYGŁOSZONE PRZEZ TOW. MARIANA DREWNIĄKA.

Szeroko nakreślił funkcje rady narodowej w procesie wychowawczym młodzieży przewodniczący Prez. MRN tow. Antoni Kobiela. Wskazując wiele konkretnych przykładów zaangażowania młodzieży w życie naszego miasta i regionu mówca przedstawił zarazem problemy skoordynowanego działania na rzecz podnoszenia na wyższy poziom pracy wychowawczej z młodzieżą, a także miejsce rady narodowej w tym działaniu. Mówiąc o potrzebie bardziej skoncentrowanego wysiłku młodzieży w realizacji różnych zadań mówca wskazał dwa konkretne przykłady: Cygański Las i Bulwary Straczeńskie. Sekretarz Komitetu Fabrycznego w Fabryce Samochodów Małolitrażowych tow. Antoni Huczek stwierdził w swym wy-

stąpieniu na Plenum, iż ponad połowa załogi FSM to ludzie młodzi. Średni wiek zatrudnionego w FSM wynosi 28 lat. Mówiąc o problemach wychowawczych mówca stwierdził, iż fabryka, Komitet Fabryczny PZPR stara się stwarzać maksymalne warunki dla prawidłowej adaptacji młodzieży zamieszkującej w nowym środowisku i jak najlepiej przygotować młodzież do wykonywania zawodu. Przeprowadzono szerokie dyskusje z młodzieżą, opracowano bogaty program działania i pracy z młodzieżą. W hotelach robotniczych mieszka 2 000 pracowników. Na terenie fabryki działa jedna organizacja ZMS. Wzrosła już spora liczba aktywów zetemowskiego. Są przykłady kierowania młodych ludzi na trudne odcinki

pracy, m. in. na Wydział Mechanizmów i do narzędziowni. Oddziaływanie na młodzież musi być wielostronne. Blisko 5 tysięcy uczniów kształci się w klasach zawodowych dla FSM-u. Praca kulturalno - oświatowa w hotelach robotniczych, prowadzona głównie przez ZMS pozostawia jednak jeszcze wiele do życzenia.

Prezes Sądu Powiatowego, tow. Waldemar Biela, zwrócił uwagę na problem wychowania młodzieży od strony postaw dorosłych wobec dzieci i młodzieży oraz od strony zajmowania się tymi sprawami POP w zakładach pracy.

(DOKOŃCZENIE NA STR. 3)

Na wykończenie czeka jeszcze dolny odcinek

## Nowa Sahara na stoku Szyndzielni dziełem sportowców i młodzieży

„Sahara” — popularny stok narciarski na Szyndzielni — przechodził różne koleje losu. Wielokrotnie — z uwagi na doskonałe warunki uprawiania sportu narciarskiego, a także z uwagi na kapitalne widoki na miasto Bielsko-Białą i okolice — próbowano dostosować „Saharę” do wymaganych wymogów narciarstwa wyczynowego i masowego i trzeba powiedzieć, iż próby te za każdym razem przynosiły coś nowego, coś co narciarze i turyści przyjmowali z uznaniem. Ogrom pracy nie pozwalał jednak nigdy na pełną realizację zamierzeń. Brakowało środków, sił, mocy. Były tylko ambicja i wytrwałość, z jaką zwłazsza działające sekcji narciarskiej HBTS — Włókniarz pragnęli i nadal pragną zrealizować te plany do końca, tzn. do całkowitego zakończenia prac łączące z budową dolnego odcinka tej trasy.

Ostatnie dwa lata przyniosły w konfiguracji „Sahary” duże zmiany. Nakładem niezliczonej ilości roboczogodzin, przepracowanych w czynnie społecznym przez działaczy narciarskich, zawodników i młodzież wielu szkół Bielska-Białej, na stromym stoku Szyndzielni, obok istniejącej starej wycinki leśnej zwanej „Saharą”, wycięto kilka hektarów lasu, oczyszczono młodniak, częściowo wykarczowano pnie. W ten sposób powstał jeden z najpiękniejszych stoków slalomowych w Polsce, zlokalizowany w pobliżu wielkiego miasta, oświetlony, położony tuż obok kolejki linowej, z której korzystają narciarze i tury-

(DOKOŃCZENIE NA STR. 5)

# OBYWATELU SPRAWDŹ SPIS WYBORCÓW!

4 listopada 1973 r. wyłożone zostały spisy wyborców do publicznego wglądu w lokalach Obwodowych Komisji Wyborczych. Wykaz obwodów głosowania opublikowano na ogłoszeniach. Za niepełne półtora miesiąca — wybory! Nie należy więc zwlekać, spieszymy sprawdzić spisy wyborców.

WBREW pozorom — okres zimowy sprzyja powstawaniu pożarów.

Główną przyczyną tego zjawiska jest nieodpowiednia eksploatacja urządzeń ogrzewczych. Niskie temperatury utrudniają w tym czasie dostęp do źródeł wody gaśniczej, straty są w związku z tym znacznie wyższe niż w okresie letnim i sięgają dziesiątków milionów złotych.

Nadchodząca zima wymaga więc od administracji domów mieszkalnych i kierownictw poszczególnych zakładów pracy szczególnej troski o stan bezpieczeństwa przeciwpożarowego w pomieszczeniach, o-

## Pożar zimą groźniejszy niż latem!

grzewanych węglem, gazem, koksami i elektrycznością. Niezbędna jest lustracja tych urządzeń i likwidacja wszelkich usterek i nieprawidłowości.

— Ostrożność nie zawadzi — mówi przysłowie. Stosując się do niego, należy dbać w okresie zimowym o utrzymanie w pełnej gotowości zbiorników, hydrantów, zastawek i innych punktów czerpania wody gaśniczej. Na czym to polega? M. innymi na odsłanianiu i utrzymywaniu swobodnych dojazdów do punktów czerpania wody, jak również na widocznym i prawidłowym oznakowaniu tych punktów. Rzecz należy do obywatelskich obowiązków. Straż Pożarna, w interesie narodowym, będzie jednak zmuszona do wyciągania konsekwencji wobec instytucji i osób, nie przestrzegających powyższych zasad bezpieczeństwa przeciwpożarowego. (TAP)



W tym tygodniu odbyła się w Bielsku Powiatowa Olimpiada Wiedzy Rolniczej zorganizowana między innymi przez Zarząd Powiatowy Związku Socjalistycznej Młodzieży Wiejskiej oraz Powiatową Radę Szkolenia Zawodowego. Do finału zakwalifikowało się ostatecznie sześć osób. Zwyciężyła Maria Korzeniowska (druga z lewej) przed Krystyną Muchą i Jadwigą Mencenarowską. Pozostałymi uczestnikami finałów byli: Elżbieta Maroszek, Józef Król oraz Czesław Krzempek.

## Władysław Gawlik

wyróżniony przez FAI

W Dublinie (Irlandia) obradowała ostatnio 66 Konferencja Generalna FAI — Federation Aeronautique Internationale. Momentem, który wywołał spontaniczną owację zebranych było nadanie Medalu Lillenthala — najwyższego odznaczenia szbowcowego na świecie — dwukrotnemu mistrzowi świata w szybownictwie, JANOWI WRÓBLEWSKIEMU. Nie był to jedyny akcent polski w czasie konferencji. Dyrektor generalny FAI, p. Hennecart, wręczył ponadto dyplom im. Paula Tissandiera aż trzem Polakom. Otrzymał je: UR-SZULA ŚLIWAK, BOLESŁAW AHL oraz senior polskich pilotów sportowych, Zasłużony Mistrz Sportu, pilot Aeroklubu Bielsko - Bialskiego WŁADYSŁAW GAWLIK.

Zaszczytnego wyróżnienia gratulujemy popularnemu „Włodziowi”. Oby żył i latał sto lat! (tap)



Miasto nasze ulega ciągłym przeobrażeniom. Zakłada się ciągi kanalizacyjne, wodne i ciepłownicze. Przy ul. Sempolowskiej dobiegają końca roboty przy budowie nowego rurociągu kanalizacyjnego.



Przez trzy dni 45 rencistów ZPW im. Findera „Finex” w Bielsku - Białej zwiedzało Warszawę, poznając stolicę, licząc obiekty historyczne, Stare Miasto, Łazienki, nowoczesne arterie wielkiego miasta oraz jego nowoczesne dzielnice. Odwiedzili także Wilanów.

Tę piękną wycieczkę swoim występującym pracownikom zaufano. Rada Zakładowa „Finexu”, pokrywając wszystkie związane z nią koszty.

(Ho)

## Nie było żadnego zabójstwa

W jednym ze straganów na targowisku miejskim znaleziono ostatnio zwłoki mężczyzny. Nieznaczone obrażenia na twarzy denata sugerowały śmierć nagłą i tragiczną. Po mieście rozeszła się bezpodstawa pogłoska o rzekomym „zabójstwie na targowisku”. Z informacji, jakie uzyskała policja przy ul. Wacławskiej, zamieszkały przy ul. Wacławskiej, zmarł śmiercią naturalną. Obrażenia na twarzy powstały przy upadku ze schodów, dzielących stragan od przedsiłonia.

(tap)

# SIEDZIBY OBWODOWYCH KOMISJI WYBORCZYCH W BIELSKU-BIAŁEJ

Już od 4 listopada wszyscy wyborcy z terenu naszego miasta i powiatu powinni udać się do siedzib swoich Obwodowych Komisji Wyborczych w celu sprawdzenia list wyborczych. Poniżej podajemy do wiadomości numery obwodów i siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych na terenie miasta. Granice obwodów głosowania szczegółowo podają plakaty.

Bielsko - Biała podzielone jest na 53 obwody wyborcze. Siedzibą Obwodowej Komisji Wyborczej pierwszego obwodu jest świetlica hotelu robotniczego KBO „Beskid” przy ul. Spółdzielców 11.

Wyborcy drugiego obwodu wyborczego mają swoją siedzibę w Obwodowej Komisji Wyborczej w Szkole Podstawowej nr 14 przy ulicy Bratów 6, a wyborcy obwodu trzeciego w Szkole Podstawowej nr 6 przy ul. Brodzińskiego 3.

Siedzibą OKW obwodu nr 4 jest świetlica Spółdzielni Mieszkaniowej BOP przy Piastowskiej 86,

obwodu nr 5 - Przedszkole nr 23 przy Dębowej 8,

obwodu nr 6 - Szkoła Podstawowa nr 16 przy Marchlewskiego 2, obwodu nr 7 - Szkoła Podstawowa nr 21 przy E. Piłsudskiego 3,

obwodu nr 8 - Szpital nr 3 przy Konopnickiej 6,

obwodu nr 9 - Filia Politechniki Łódzkiej przy Findera 32,

obwodu nr 10 - Zasadnicza Szkoła Zawodowa przy Budowlanych 1,

obwodu nr 11 - Technikum Włókiennicze przy K. Marksa 14,

obwodu nr 12 - Świetlica Bielskich Zakładów Remontowo-Montażowych Przemysłu Lekkiego przy Montażowej 3,

obwodu nr 13 - Szkoła Podstawowa nr 19 przy M. Thoreza 72,

obwodu nr 14 - Liceum Ekonomiczne przy Komorowickiej 27,

obwodu nr 15 - Zasadnicza Szkoła Zawodowa Przedsiębiorstwa Budownictwa Rolniczego przy 8 Mar- ca 14,

obwodu nr 16 - świetlica Spółdzielni Mieszkaniowej BOP przy Czarneckiego 3,

obwodu nr 17 - Szkoła Podstawowa nr 15 przy Michałowicza 55,

obwodu nr 18 - Zasadnicza Szkoła Zawodowa „Befamy” przy Lom- py,

obwodu nr 19 - Szkoła Podstawowa nr 3 przy Ossuchowskiego 8,

obwodu nr 20 - Technikum Gastronomiczne przy Wyspiańskiego 5,

obwodu nr 21 - Szpital nr 1 przy Wyspiańskiego 21,

obwodu nr 22 - świetlica Spółdzielni Mieszkaniowej „Strzecha” przy P. Skargi 4,

obwodu nr 23 - Technikum Mechaniczno - Elektryczne przy Słowackiego 24,

obwodu nr 24 - Państwowa Szkoła Muzyczna przy Schodowej 4,

obwodu nr 25 - Międzyzakładowy Dom Kultury Włókienniczy przy 1 Maja 12,

obwodu nr 26 - Szkoła Podstawowa nr 5 przy Partyzantów 62,

obwodu nr 27 - sala widowiskowa FAE „Apena” przy Leszczyń- skiej 6,

obwodu nr 28 - Liceum Ogólnokształcące im. S. Żeromskiego przy Bohaterów Warszawy 20,

obwodu nr 29 - świetlica MHD przy Barlickiego 14,

obwodu nr 30 - Szkoła Podstawowa nr 10 przy Komorowickiej 13,

obwodu nr 31 - Szkoła Podstawowa nr 8 przy Broniewskiego 22,

obwodu nr 32 - Przedszkole nr 4 przy Kazimierza Wielkiego 12,

obwodu nr 33 - Szpital nr 2 przy Wyzwolenia 18,

obwodu nr 34 - Szkoła Podstawowa nr 18 przy Norwida 30,

obwodu nr 35 - Technikum Ogrodnicze przy Akademii Umieję- ności 1,

obwodu nr 36 - Państwowy Dom Rencistów przy Greczki 15,

obwodu nr 37 - Młodzieżowy Dom Kultury przy Broniewskiego 27,

obwodu nr 38 - klub Elektrycz- nych „Elektron” przy Tuwima 2,

obwodu nr 39 - Zasadnicza Szko- la Zawodowa Zakładu Energetycz- nego przy Gorkiego 7,

obwodu nr 40 - Szkoła Podsta- wowa nr 20 przy Lenartowicza 17,

obwodu nr 41 - świetlica Spół- dzielni Mieszkaniowej BOP przy Ju- trenki 2,

obwodu nr 42 - Szkoła Podsta- wowa nr 13 przy Lipnickiej 226,

obwodu nr 43 - Filia Domu Kul- tury w Lipniku przy Podgórznej 69

obwodu nr 44 - Szkoła Podsta- wowa nr 26 - Straconka 245,

obwodu nr 45 - świetlica OSP w Kamienicy,

obwodu nr 46 - klub ZPW „WE- LUX” przy Leszczyńskiej 20,

obwodu nr 47 - Filia Domu Kul- tury w Mikuszowicach Śląskich przy Olszówce,

obwodu nr 48 - Szkoła Specjal- nego Zakładu Wychowawczego przy Bystrzańskiej 72,

obwodu nr 49 - Dom Zastużone- go Nauczyciela przy Pocztowej 14a,

obwodu nr 50 - Przedszkole nr 19 przy Kasprówka 5,

obwodu nr 51 - Szkoła Podsta- wowa nr 12 przy Straconki 25,

obwodu nr 52 - świetlica OSP w Mikuszowicach Krakowskich przy Greczki,

obwodu nr 53 - „Stalownik” przy Stalowej 10.

obwodu nr 25 - Godziszka - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 26 - Rybarszowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 27 - Jasienica - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 28 - Jasienica - Dom Ludowy,

obwodu nr 29 - Rudzica - Dom Ludowy,

obwodu nr 30 - Ilowica - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 31 - Świętoszówka - Dom Strażaka,

obwodu nr 32 - Wieszczęta - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 33 - Komorowice Kra- kowskie - sala Domu Ludowego,

obwodu nr 34 - Komorowice Krakowskie - sala Urzędu Gminy,

obwodu nr 35 - Komorowice Ślą- skie - Szkoła Podstawowa nr 2,

obwodu nr 36 - Halenów - Dom Kultury,

obwodu nr 37 - Halenów - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 38 - Komorowice Kra- kowskie - świetlica szpitalna,

obwodu nr 39 - Kozy - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 40 - Kozy - Szkoła Podstawowa nr 2,

obwodu nr 41 - Kozy - świetli- ca gminna,

obwodu nr 42 - Kozy - świetli- ca OSP,

obwodu nr 43 - Ligota - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 44 - Ligota - Szkoła Podstawowa nr 2,

obwodu nr 45 - Bronów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 46 - Zabrzeg - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 47 - Stare Bielsko - Dom Ludowy,

obwodu nr 48 - Stare Bielsko - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 49 - Mazańcowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 50 - Wapienica - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 51 - Wapienica - świetlica Fabryki Domów,

obwodu nr 52 - Jaworze Dolne - Dom Strażaka,

obwodu nr 53 - Jaworze Dolne - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 54 - Międzyrzecze - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 55 - Wilkowice - świetlica Domu Strażaka,

obwodu nr 56 - Wilkowice - świetlica w agronomówce,

obwodu nr 57 - Wilkowice - świetlica sanatorium,

obwodu nr 58 - Bystra Śląska - sala kinowa koło sanatorium,

obwodu nr 59 - Bystra Krakow- ska - Szkoła nr 1,

obwodu nr 60 - Meszna - świet- lica w Domu Strażaka,

obwodu nr 61 - Bystra Śląska - świetlica sanatorium, pawilon IV.

## ...i w powiecie

Na terenie powiatu działać będzie 61 Obwodowych Komisji Wybor- czych, Siedziby Obwodowych Kom- isji Wyborczych dla miasta Czecho- wice - Dziedzic mieszczą się dla: obwodu nr 1 - Dom Kultury Ko- palni „Silesia” przy Górniczej 2, obwodu nr 2 - Szkoła nr 2 przy Szczęśliwej 54, obwodu nr 3 - OSP przy Strażo- kiej 3, obwodu nr 4 - Szkoła nr 7 przy Szkolnej 6, obwodu nr 5 - Międzyresortowy Zespół Szkół Zawodowych przy Traugutta 11, obwodu nr 6 - Szkoła nr 8 przy ORMO 6, obwodu nr 7 - Liceum Ogóln- kształcące przy Konopnickiej 9,

obwodu nr 8 - Szkoła Podstawo- wa nr 5 przy Marchlewskiego 21, obwodu nr 9 - Dom Socjalny Ra- finerii przy Barlickiego 26, obwodu nr 10 - Szkoła Podstawo- wa nr 4 przy Studenckiej 2, obwodu nr 11 - Szkoła Podsta- wowa nr 6 przy Fabrycznej 37, obwodu nr 12 - Szkoła Podsta- wowa nr 1 przy Chłopskiej 66, obwodu nr 13 - świetlica Woje- wódzkiego Przedsiębiorstwa Robót Inżynierskich przy Junackiej 2, obwodu nr 14 - Szkoła Podsta- wowa nr 3 przy Lipowskiej 26,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla miasta Szczyrk mieszczą się dla: obwodu nr 15 - Szczyrk Dolny - Szkoła Podstawowa nr 1, obwodu nr 16 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”, obwodu nr 17 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,

obwodu nr 20 - Bestwina - świetlica OSP,

obwodu nr 21 - Janowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 22 - Kaniów - Szko- la Podstawowa,

obwodu nr 23 - Buczkowice - Szkoła Podstawowa,

obwodu nr 24 - Buczkowice - Nadleśnictwo,

obwodu nr 25 - Szczyrk - Ośro- dek Kultury „Sokolnia”,

obwodu nr 26 - Szczyrk Górny - Szkoła Podstawowa nr 2,

Siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dla gmin powiatu bielskiego mieszczą się dla: obwodu nr 18 - Bestwina - Dom Ludowy,

obwodu nr 19 - Bestwina - Szkoła Podstawowa nr 1,



## Młodzieżowa gielna projektów wynalazczych

W celu ułatwienia pracującej młodzieży czynnego udziału w szkodliwym ruchu racjonalizatorskim zorganizowano w ub. tygodniu z inicjatywy ZZ ZMS oraz KTiR w Zakładach „Lenko” i Młodzieżową Giełdę Projektów Wynalazczych. Ta nowa forma znalazła oddźwięk w środowisku młodzieżowych racjonalizatorów w zakładzie. Młodzieżowa Giełda poprzedzona była 2-miesięczną akcją propagandową, na którą składali się: nadawanie przez radiowęzeł zakładowy pogadek, wyjaśnianych cel organizowania młodzieżowej giełdy, spotkania z młodszymi pracownikami poszczególnych oddziałów produkcyjnych i udzielanie porad przez specjalny zespół doradców techniczno-ekonomicznych, wyznaczonych przez Zakładowe Koło SWP, plakaty, afisze, blyskawice itp.

Rezultatem było 17 projektów wynalazczych, przedstawionych na Giełdzie przez młodzieżowych racjonalizatorów, których zastosowanie przyczyni się do uzyskania ponad 200 tys. zł. efektów ekonomicznych oraz poprawy warunków bhp. i Młodzieżowa Giełda Projektów Wynalazczych w „Lenko” zainteresowała młodzież i dlatego będzie organizowana w następnych okresach częściej.

## Plenum KP PZPR

# Problemy wychowawcze

(DOKONCZENIE ZE STR. 1)

Nasze postawy wobec dzieci i młodzieży w domu pozostawiają wiele do życzenia. Są sygnały o niewłaściwym wykonywaniu władzy rodzicielskiej, gorszącym zachowaniu się, wulgarnym słownictwie, uprawianiu pijaństwa i awantur. Problemami tymi rządzić zajmują się POP, chociaż zagadnienia związane z właściwym stosunkiem dorosłych do dzieci i młodzieży odrzucają w procesie wychowawczym kolosalną rolę.

W dyskusji nad zagadnieniami wychowawczymi zabierali jeszcze głosów. tow. Brzuchanśka, Dużniak, Pawłus, Kania, Guzik, Siwierska, Mykietyn, Gębala i Gieruszyński.

Słowo końcowe — stanowisko Egzekutywy przedstawił sekretarz propagandy KP PZPR tow. Jan Wielniński. Za prawidłowe wycośwanie młodzieży odpowiedzialna jest nie jedna organizacja, nie jedna instytucja czy szkoła, lecz całe społeczeństwo. Zagadnieniami wychowawczymi dwukrotnie zajmowało się Plenum, a także Egzekutywa. W naszych zakładach pracy 50 proc. załóg to młodzi ludzie. Proces wychowawczy nie jest jednak warością statyczną. Inna była młodzież w latach sześćdziesiątych, inne były zadania gospodarcze i wychowawcze, inna młodzież jest teraz, inne są zadania gospodarcze. Zmieniają się więc także metody naszego oddziaływania na młodzież. VII Plenum KC i XV Powiatowa Konferencja Sprawozdawczo-Wyborcza nakreśliły kierunki pracy z młodzieżą. Powołanie Powiatowej Rady Federacji Socjalistycznych Związków Młodzieży Polskiej skonsolidowało oddziaływanie na młodzież.

Mamy dla naszej młodzieży atrakcyjne propozycje, możemy przed nią postawić interesujące perspektywy. Robimy to, stwarzając chłonny rynek pracy dla młodych ludzi o wysokich i najwyższych kwalifikacjach, a tym, którzy tych kwalifikacji nie mają, stwarzamy możliwości ich uzyskania. W ślad za dynamicznym rozwojem gospodarczym BOP musimy także zdynamiczować działania kompleksowego, wychowawczego oddziaływania na młodzież, kształtowanie takich cech osobowości młodego człowieka jak solidność, rzetelność w wykonywaniu pracy zawodowej, wysoka dyscyplina społeczna i socjalistyczna postawa etyczno-moralna. Zorganizowane w maju w 60 zakładach spotkania członków Egzekutywy KP z aktywną młodzieżą dowiodły, że młodzież żywo interesuje się problematyką produkcyjną, że właściwie rozumie hasło „Młodzież współgospodaruje z zakładem pracy”.

Organizacje młodzieżowe i związki wypracowały sobie już określone wzory pracy wychowaw-

czej z młodzieżą. Znalazły one swoje odbicie m. in. we wspólnym programie aktywizującym środowisko młodzieży pracującej pod nazwą „Młodzież dla postępu”. Kryje się pod tym hasłem wiele sprawdzonych form działania, jak współzawodnictwo pracy, młodzieżowy ruch racjonalizatorski, współzarządzanie i adaptacja społeczno-zawodowa. Wśród problemów pracy wychowawczej na czoło wysuwa się adaptacja młodych, nowo zatrudnionych pracowników. Prawidłowe wprowadzenie w obowiązki zawodowe młodego człowieka, podejmującego pierwszą w życiu pracę, przesądza o jego późniejszym stosunku do zawodu, do zakładu, do pracy w ogóle. Jasne, że proces ten winien przebiegać prawidłowo. Dlatego ważne jest, aby procesem adaptacji w równym stopniu zainteresowane były dyrekcje przedsiębiorstw, organizacje partyjne i młodzieżowe oraz związki zawodowe. Tymczasem w wielu zakładach pracy działalność administracji jest zbyt słaba, a cały ciężar adaptacji spoczywa na barkach społecznych. Zdaniem aktywnych młodzieżowców decydujące znaczenie dla procesu adaptacji nowo zatrudnionych ma postawa niższego i średniego dozoru technicznego. Organizowany plebiscyt na najlepszego mistrza, wychowawcę i nauczyciela młodzieży zakładu jako istotne kryterium oceny — pomoc dla nowo zatrudnionych. Szkoda, że plebiscyt ten organizowany jest tylko w 27 zakładach pracy. W wielu już zakładach młodzież kierowana jest do wykonywania odpowiedzialnych funkcji i stanowisk. Są niestety jednak i takie przypadki, kiedy młody człowiek z dyplomem wyższej uczelni chętnie rezygnuje z ambicji zawodowych na rzecz wygodnej i bezproblemowej pracy, nie mającej nic wspólnego z jego kwalifikacjami. Nadal jest także problemem systematyczne doskonalenie wiedzy zawodowej i podnoszenie kwalifikacji. Nie znaleźliśmy jeszcze rozwiązania, które zsynchronizowane z odpowiednim systemem bodźców, w naturalny sposób nakłaniałoby młodego człowieka do systematycznej pracy nad doskonaleniem zawodowym.

W końcowym fragmencie swego przemówienia sekretarz KP Jan Wielniński przedstawił zadania szkoły i nauczycielstwa w procesie wychowawczym młodzieży, funkcje środowiska oraz wagę kontroli realizacji zadań w zakresie wychowania. Powstały już w BOP warunki rozwoju dla naszerzej rozumianej aktywności wychowawczej samej młodzieży. Budowanie i „wmontowanie” w każdą grupę młodzieży czy dzieci mechanizmów wychowania przez własną aktywność, przez udział w pracy kolektywnej i rodziny, stanowi najtrudniejszy i wieloletni cel działalności wszystkich ogniw frontu wychowawczego. Cel ten musimy realizować od zaraz. (w)

Mówi dyrektor Stanisław Szczepanik:

# ROLA i ZADANIA ORGANIZACJI ZMS W ZAKŁADZIE PRACY

NIE SĄ TO SPOTKANIA OFICJALNE. ROZMOWA TOCZY SIĘ WARTKO, WCIAŻ PRZERYWANA JEST PYTANIAMI, DYGRESJAMI, WSPOMNIENIAMI... NA POMYŚL WPADLI DZIAŁACZE ZARZĄDU POWIATOWEGO ZMS. JAK DOSKONAŁE METODY PRACY ORGANIZACJI MŁODZIEŻOWEJ? Z TYM PYTANIEM ZWRACAJĄ SIĘ DO DOSWIADCZONYCH DZIAŁACZY MŁODZIEŻOWYCH, KTÓRZY DZIŚ JUŻ MAJĄ WIELE INNYCH PROBLEMÓW „NA GŁOWIE”, ALE NIE ZAPOMNIELI...

Nasz reporter uczestniczył w jednej z takich rozmów. Odbywała się ona w dyrekcji Indukty, a rozmówcą był dyrektor Stanisław Szczepanik. Pytania zadawali działacze ZP ZMS w Belsku-Białej Jerzy Więcek i Roman Straub. Dlaczego przedstawiciele zarządu ZMS zwrócili się akurat do dyrektora Szczepanika? Powód był prosty. Rozmówca jest byłym działaczem młodzieżowym. Z małej wioski niedaleko Dębicy, chce się uczyć, trafić do liceum.

Mimo jednak trudności i mnóstwa pracy nad książką znalazł również czas na działalność w licealnym kole Związku Młodzieży Wiejskiej „Wici”. Potem został przewodniczącym klasowego koła ZMP, a po zdaniu matury pracował w Zarządzie Powiatowym w Dębicy jako kierownik wydziału szkolno-harcerskiego. Dalej była szkoła organizacyjna ZMP w Krakowie, Zarząd Wojewódzki ZMP w Rzeszowie, praca w Zarządzie Głównym... W sierpniu

1952 roku przybył do szkoły organizacyjnej ZMP w Belsku i tu już został. Praca w dziale produkcji BZUT-u, równocześnie nauka, praca partyjna w POP, w Komitecie Miejskim PZPR. Przez pewien czas pracował w przemyśle włókienniczym, był następnie zastępcą dyrektora do spraw handlowych w WSM, no a potem już Indukta. Od 1962 roku był członkiem Egzekutywy Komitetu Powiatowego PZPR. I tak wciąż dyrektor Szczepanik łączy pracę zawodową z działalnością społeczną, z pracą polityczną. Czy więc należy się dziwić, że bieleccy działacze młodzieży właśnie od niego spodziewają się rad i propozycji?

Wszystkie zadane pytania dotyczyły w zasadzie dwóch problemów. Chodziło o to, w jaki sposób organizacje młodzieżowe kontynuować powinny tradycje działalności ZWM i ZMP, a także, co współczesna organizacja młodzieżowa winna robić, by być organizacją pożyteczną dla zakładu. Postaramy się w zarysie przedstawić główne tezy byłego działacza młodzieżowego, którego opinie na temat działalności or-

ganiej powinny stać się dla młodych okazją do wyrażania poglądów. Nie powinno być, zdaniem dyrektora Szczepanika, zebrań bezpolemicznych. Młodzi powinni mówić, dyskutować. Najdoskonalszą szkołą działacza jest organizacja ucząca mówić publicznie, ucząca występować, dostrzegać i sygnalizować problemy.

W takim zakładzie jak Indukta rola młodzieży jest szczególna. 50 procent załogi w zakładzie bieleckim stanowią ludzie, którzy nie przekroczyli 30 lat życia, a w Komorowicach jest ich około 70 procent. Jest oczywiście wiele dziedzin życia zakładu, w których partycypować ma organizacja skupiająca młodych ludzi. Według dyrektora Szczepanika „podstawą podstaw” jest jednak dyscyplina zawodowa. Od młodych wymaga się bardzo wiele. Zainstalowane w Komorowicach na nawijalni najnowocześniejsze maszyny obsługiwane są przez ludzi młodych. Robią to chętnie i przede wszystkim fachowo, choć opanowanie nowoczesnej techniki nie jest sprawą prostą.

Dyrekcja Indukty bardzo sobie ceni współpracę z młodzieżą,



Roman Straub i Jerzy Więcek rozmawiają z dyrektorem „Indukty” Stanisławem Szczepanikiem.

ganizacyjnej ze względu na długi staż pracy w związkach młodzieżowych są bezcenną skarbnicą doświadczeń.

Doświadczenie ZMS, biorąc pod uwagę staż działania, jest największe, bo inne organizacje zrzeszające polską młodzież po wojnie działały przecież krócej. Działalność jednak tamtych organizacji miała inny od dzisiejszego charakter, charakter bojowy. Propagowany był inny typ bohatera młodzieżowego. Do dzisiaj jednak idea z tamtych lat pozostała. Jest to idea pełnego uczestnictwa młodzieży w zachodzących przemianach społecznych zwielokrotniona o nowe możliwości dnia dzisiejszego. Z tamtych lat wyrosło wielu wspaniałych, do dziś aktywnych działaczy społecznych i politycznych. Zdaniem dyrektora Szczepanika głównym warunkiem kontynuacji tradycji ruchu młodzieżowego jest poznanie historii tego ruchu, jego działalności w trudnych powojennych latach.

Zadania i cele współczesnej organizacji z pewnością są różne od powojennych. Nie należy jednak zapominać, że i dzisiaj organizacja młodzieżowa na przygotowywać do pracy autentycznych działaczy społecznych. Wszelkiego rodzaju zebrania, narady i konfe-

Chodzi o to, by ZMS opiekował się ludźmi młodymi, by apelował do dyrekcyj w ich sprawach. Indukta jest jednym z bardzo nielicznych zakładów, w których młodzieżowa organizacja zdobyła sobie pełne zaufanie kierownictwa. Kwestie awansu młodych pracowników są rozpatrywane wspólnie z przedstawicielami młodzieżowej organizacji. W takiej atmosferze wzajemnego zaufania i szczerości organizacja ZMS nie tylko pomaga swym członkom, ale również podnosi swój autorytet.

Dyskusja przeplatana pytaniami i wspomnieniami trwała długo. Można by z niej wyciągnąć jeszcze wiele faktów, przykładów, rad i opinii. W pewnej chwili przerwał ją telefon z Bydgoskiej Fabryki Narzędzi. Chodziło o dostarczenie części. Sprawa poszła gładko; okazało się, że rozmówcą dyrektora był przyjaciel, dawny wykładowca ze szkoły ZMP. Zadzierznięte więc kiedyś więzy przyjaźni w organizacji młodzieżowej przydadzą się nawet po latach. Młodzi działacze wyszli z gabinetu dyrektora z zeszytami pełnymi notatek. Teraz chodzi o to, by je umiejętnie wykorzystać.

PIOTR WYSOCKI

# MĘTNE PROBLEMY czystych wód

Otrzymałszy wymowny list. P. mgr inż. Stefan W. b. mieszkaniec Bielska-Białej, przebywający obecnie w Krakowie, cytuję nam fragmenty artykułów, zamieszczonych na przestrzeni ostatnich 15 lat w... KRONICE BESKIDZKIEJ. Wspólnym tematem tych wycinków jest gospodarka rybną krakowskiego Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego na wodach otwartych, położonych w „śląskiej sferze wpływów”.

Wygłąda to na złośliwość ze strony ZO PZW — pisze mgr SW. — Wszystkie „działania” ichtiologów tego Okręgu, wliczając w to relacje przez Wawę gazetę, miały jeden cel: zniszczyć, wytępić rybostan. Doprowadzić do ruiny najszlachetniejsze w Polsce wody krainy pstrąga i lipienia. A wszystko dlatego, że większą ość łowiących tam wędkarzy — pochodzi z Czarnego Śląska...”

Ostrożnie, panie magistrze. Takiej intencji nigdy nie udowodnimy ichtiologom krakowskiego Okręgu PZW. Jesteśmy jednak skłonni podpisać się pod twierdzeniem, że dzisiejszy, krytyczny stan wód otwartych pogranicza krakowsko-śląskiego jest wynikiem niedbalstwa, wynikającego być może z przekonania, iż rubieżom województwa nie warto poświęcać specjalnej uwagi. Nie od rzeczy będzie przypomnieć poszczególnym etapom tej kampanii, zwanej przez krakowski aktyw PZW „przebudową rybostanu rzeki Soły”.

## ROK 1959

Ekipy ZO PZW przeprowadzają na całym biegu rzeki Soły, od Porąbki po Oświęcim, odłowy sieciowe. Społeczność wędkarska jest oburzona. Świnki i klenie sprzedaje się w pobliskich Kętach po 11 zł. za kilogram! Krytyczny artykuł w KRONICE spotyka się z ostrą repliką ZO PZW, w którym nie brak obraźliwych epitetów pod adresem autora. Według ZO odłowy miały charakter selekcyjny, były jednym z etapów przygotowywanych do „przebudowy rybostanu”. Soła miała być odładowana intensywnie zarybiana rybami łososiowatymi (pstrąg potokowy, pstrąg tęczowy, lipień, troć).

## REZULTAT:

Od dnia pamiętnych odłowów Soła nigdy już nie osiągnęła takiego bogactwa ryb, jakim szczyciła się do roku 1959. Nieśmiało próby zasiedlenia tej rzeki rybą łososiowatą, podejmowane przez koła PZW w Kętach i Oświęcimiu, nie przyniosły żadnego rezultatu. Dlaczego?

## ROK 1961

Walne Zebranie członków koła bielskiego PZW podejmuje uchwałę, wzywając wszystkie koła tzw. Wspólnoty Rzeki Soły (Oświęcim, Kęty, Żywiec, Biedsko i niektóre koła śląskie) do podpisania petycji, wzywającej Okręg do wprowadzenia na rzecę Sole zakazu połowu ryb na tzw. larwę muchy plujki. Pod petycją kilkaset podpisów. Wydawać by się mogło, że aktywność ZO PZW w Krakowie, składający się w większości z wędkarzy o wysokim poziomie etyki przyjmie z zadowoleniem propozycję Wspólnoty. Stało się przeciwnie.

## REZULTAT:

masowe stosowanie larwy muchy plujki na górskich wodach Soły spowodowało doszczętne wytępienie pstrąga i lipienia, gatunków licznie niegdyś reprezentowanych w Sole.

## ROK 1964

Awaryjny upust wody ze zbiornika zaporowego w Porąbce prowadzony jest pod nadzorem ichtiologów ZO PZW w Krakowie. Dochodzi do skandalu: nieprawidłowe opróżnianie zbiornika powoduje olbrzymie straty w rybostanie. Wiele kilometrów koryta rzeki Soły, poniżej korony zaporu w Porąbce, pokrywa metrów warstwa mułu. Ginią ryby, które przetrwały klęskę z roku 1959. O konsekwencjach tego „niedopatrzania” do dziś racho.

## ROK 1967

Prezydium WRN w Krakowie, wobec braku sprzeciwu ze strony władz PZW, skraca o rok termin ochronny dla nowo powstałego jeziora zaporowego w Tresnej. Kilkaset tysięcy narybku szczupaka nie osiągnęło jeszcze wymiaru ochronnego. Pół Polski zjeżdża nad brzegi „żywieckiego morza”, gdzie trwa jedyna na swoim rodzaju maskara niewymiarowych szczupaków. W odpowiedzi na krytyczny artykuł w tej sprawie, redakcja nasza otrzymuje wyjaśnienie, utrzymane w starym i ogrzonym stylu. Czytamy w nim:

„... zbiornik w Tresnej ma mieć charakter wód łososiowatych, w którym dominować ma taki gatunek ryb jak troć jeziorowa. Ogólny koszt zarybienia zbiornika rybą łososiowatą w latach poprzednich wyniósł ok. 700 tys. złotych — zaś szczupak w tej wodzie jest w zasadzie niepożądany i może przynieść wręcz odwrótne skutki niż dowodzą domorośli ichtiologowie (to znów „epitet” pod adresem autora krytyki — przyp. TP.).

## REZULTAT:

Ryba dominująca w Tresnej jest od wielu lat... karp hodowlany i leszcz. Troci jeziorowej nie złowiono tu od roku 1969. Od tego czasu zaniechano również zarybiania jeziora narybkiem ryb łososiowatych. To, co zdążyło tu wyrósł, padło ofiarą drapieżnej larwy muchy plujki — na którą to przynęte, niebłagie i zakazana w wielu mniejszych okęgach PZW w Polsce, łowi się w górskich wodach Tresnej od chwili zalania tego jeziora.

## ROK 1973

Tresna jest stawem hodowlanym PZW. Soła, zarówno w górnym jak i dolnym biegu — martwą rzeką. I nie ma również racji mgr inż. Stefan W. twierdząc, że inaczej wygląda sytuacja na Dunaju „reprezentacyjnej” rzece krakowskiego Okręgu PZW. I tu prowadzi się od lat „odłowy selekcyjne” białej ryby, i tu trwa niczym nie pohamowana ofensywa kłusowników, a ryba łososiowata, zepchnięta, do defensywy, występuje już w zdecydowanej mniejszości. Tak umierają rzeki najszlachetniejszej niegdyś krainy pstrąga i lipienia. Rzeki, które nigdy nie doznały masowego zatrucia, którym nie zagrażają przemysł i chemia — a tylko ichtiologowie nie tylko „domorośli”...

TADEUSZ PATAN



Soła. Niegdyś jedna z najrybniejszych rzek Polski. Dziś niszczone przez spychacze, okradane z kruszywa, wbrew prawu i wbrew zdrowemu ludzkiemu rozsądkowi. Czy uda się Solę uratować dla beskidzkiego krajobrazu? Dla przyszłych pokoleń? Wiele będzie tu zależało od władz Polskiego Związku Wędkarskiego w Krakowie, dla których rzeka jest dziś marginesem działalności gospodarczej...





# POWSTAJE najnowocześniejsza szkoła

Minął bezsprzecznie czas, kiedy tzw. szkoły przykładowe służyły do wchłonięcia „wyżu szkolnego”, przechowania go przez 2-3 lata, pobjętego do kształcenia i przekazywania przed-

siębiorstwom jako siły roboczej. Mamy dziś w BOP-ie kilka pięknych i nowoczesnych pod każdym względem organizmów szkolnych, np. Zespół Szkół „Befany”, Zespół Szkół BBP Zespół Szkół KBO „Beskid” pierwszy tego typu w kraju ogromny Międzyresortowy Zespół Szkół Zawodowych w Czechowicach-Dziedziach z przepięknym kompleksem nowoczesnych, wspólnie wyposażonych pomieszczeń dydaktycznych. Od dziesięciu lat działa w nowoczesnym budynku doskonale urządzona i prowadzona Zasadnicza Szkoła Zawodowa ZPW im. Bularza. Trzy lata pracuje Zespół Szkół Zawodowych Fabryki Maszyn Elektrycznych i Motoreduktorów „Indukta”.

Dziś jeszcze kątem w pomieszczeniach Technikum Włóknienniczego — za rok posiadacze najnowocześniejszego obiektu szkolnego myślą o zorganizowaniu szkoły na najwyższym poziomie. Magister Tadeusz Giercuskiewicz — dyrektor Zespołu — z zaskakującym uporem i godną podziwu konsekwencją reorganizuje szkołę według zasady: — ani jeden miesiąc pracy nie może być stracony. A stracony jest według pedagogów Zespołu i dyrektora każdy miesiąc, który nie przyniesie nowości i zdobyczy wychowawczych, dydaktycznych organizacyjnych czy wyposażeniowych. Szkoła — niegdyś kuratoryjna — była jeszcze trzy lata temu organizmem watłym.

W pierwszym etapie dyrektor

Giercuskiewicz zaczął skupiać w szkole świetnych pedagogów, oraz fachowców, mistrzów pracy z młodzieżą, w warsztatach szkolnych. W ciągu kilku miesięcy poziom pracy wychowawczej i dydaktycznej został wyrównany z poziomem pracy wysoko zorganizowanych placówek.

Któryś z kolejnych etapów był imponującą przebudowa, unowocześnienie i udoskonalenie zaplecza socjalnego warsztatów szkolnych. Stara przedwojenną mydlarnię, później oddział warsztatów Technikum Mechaniczno-Elektrycznego, pod koniec lat sześćdziesiątych uznali rzeczoznawcy Kuratorium za nie nadającą się do dalszego wykorzystania w charakterze obiektu szkolnego. Dzięki pomocy materialnej FMEIM „Indukta” oraz dużemu wysiłkowi młodzieży i pracowników — te same warsztaty szkolne posiadają dziś piękna, zawsze wykorzystywaną świetlicę, bufet, kawiarnię letnią, szatnię, umywalnie, skwery rekreacyjne, boisko do piłki siatkowej oraz 6 hal szkoleniowych, w których znajduje się każdego przybyła laboratoryjna czystość i solidność utrzymania sprzętów, a zwłaszcza maszyn. Jest to w chwili obecnej najlepiej zagospodarowany obiekt szkoleniowy w skali BOP-u.

Od kwietnia 1972 przy ulicy Lompy Indukta buduje nowy budynek szkolny.

Stan surowy zostanie zamknięty przed zimą. Absolutną nowością jest przygotowane już, specjalne, najnowocześniejsze wyposażenie wszystkich pomieszczeń dydaktycznych. Szczególnie ciekawe jest rozmieszczenie funkcjonalne pomocy naukowych. Dzięki temu powstają już ele-

menty, a gotowe są projekty pracowni, gdzie w pewnym sensie „wymuszana będzie” zarówno na wykładowcy jak i na uczniach praca według najnowszych „otwartych” metod współczesnej dydaktyki. Ciekawe są trzy typy układu funkcjonalnego zaplecza: sale o zapleczu w ścianie frontowej, o zapleczu tylnym oraz sale o zapleczu bocznym. Każdy typ sali nadaje się do nauczania kilku różnych przedmiotów. Nie są to urządzenia i pomysły niewypróbowane. Po urzędzeniu własnego obiektu ludzie dyrektora Giercuskiewicza udostępniają każdemu projekty i deklarują pomoc w wykonawstwie niektórych urządzeń. Wielką zaletą projektów jest ich niski koszt budowy zaplecza i urządzeń.

— Dziś Induktowcy budują całą „technikę” nowoczesnej sali 5 razy taniej od podobnego wyposażenia, dostępnego w handlu.

Najważniejszy i najcenniejszy w tym przedsięwzięciu jest entuzjazm grupy pracowników warsztatów i szkoły. Są to ludzie, bez których nie wyobrażamy dziś sobie powodzenia takich zamiarów i projektów.

(m)

# BIELSZCZANIE w ogólnopolskiej inauguracji sportowego roku szkolnego

W obecności ministra Oświaty i Wychowania, Jerzego Kuberskiego, odbyła się w ubiegłym tygodniu w Częstochowie ogólnopolska inauguracja sportowego roku szkolno - akademickiego. W dowód uznania za wybitne osiągnięcia sportowe zaproszono na tę uroczystość 20-osobową grupę działaczy bielskich klubów szkolnych MKS i MKN.

Uroczysta sesja z okazji 20-lecia Szkolnego Związku Sportowego i połączenia go z Akademickim Zrzeszeniem Sportowym odbyła się w częstochowskiej Filharmonii. Tam to właśnie minister Kuberski udekorował odznaczaniami najbardziej zasłużonych dla polskiego sportu szkolnego działaczy. Wśród odznaczonych, którzy reprezentowali wszystkie województwa, była też Helena Talaga — wizytator Miejskiego Inspektoratu Oświaty i sekretarz Szkolnego Związku Sportowego w Bielsku-Białej.

Następnie uhonorowano grupę działaczy sportowych pamiątkowymi medalami. W grupie tej znalazł się również wśród najlep-

szych z całej Polski bielszczanin mgr Józef Drożdż. Pozostałych 18 działaczy MKS i MKN wyróżniono nagrodami.

Sportowy rok szkolny i akademicki zainaugurowano w Szkole Podstawowej Nr 1 w Częstochowie. Była to w całym tego słowa znaczeniu galowa uroczystość, z defiladą, zapaleniem znicza i olimpijskim ceremoniałem. Podsumowano tu także współzawodnictwo sportowe szkół województwa katowickiego za rok szkolny 1972-73. Wśród zwycięzców poczesne miejsce miało też liceum ogólnokształcące z Bielska - Białej. W bardzo silnej konkurencji Liceum Ogólnokształcące im. Adama Asnyka zajęło zaszczytne III miejsce z 122 punktami. Jest to najwyższa lokata, jaka w historii współzawodnictwa sportowego na Śląsku zajęła bielska szkoła.

Cieszymy się bardzo z sukcesu licealistów z Asnyka, gratulujemy zawodnikom, nauczycielom wychowania fizycznego, dyrektorowi szkoły i życzymy im w przyszłym roku, (jeś)

**P**RZY ul. Marszałka A. Greczki w Bielsku-Białej trwają prace wykończeniowe przy budowie nowego kina. Czekają na tę inwestycję bielszczanie już od dość dawna, w końcu plany budowy zostaną zrealizowane. Będzie to kino na wskroś nowoczesne o ciekawej konstrukcji architektonicznej, szerokoekranowe, kino dostosowane do projekcji filmów o wymiarach 70 mm. Nowe kino posiadać będzie 540 miejsc.

Nie jest jeszcze ustalona nazwa nowego kina. W tej sprawie

## Otwarty konkurs dla wszystkich

## Jak nazwać nowe kino?

Wydział Kultury Prez. MRN rozpisuje za naszym pośrednictwem otwarty konkurs na nazwę nowego kina, w którym mogą wziąć udział wszyscy miłośnicy X Muzy bez względu na wiek i płeć. Propozycje należy przysłać do Wydziału Kultury Prez. MRN w Bielsku-Białej do dnia 15 listopada. Na uczestników konkursu czekają nagrody książkowe. Wynik konkursu ogłoszony zostanie w naszej głośnicy.

(wt)

## Nowinki x Ciekawostki

### x Wydarzenia

#### ELEMENTARZ W 58 JĘZYKACH

Elementarz — pierwsza książka z jaką spotykają się dzieci w szkole wydawana jest co roku w 58 językach narodów Związku Radzieckiego. Dzieci różnych narodowości otrzymują tę barwną, ciekawą książkę jako podarunek. Największy jest nakład elementarza w języku rosyjskim — 3400 tysięcy egzemplarzy, najmniejszy dla dzieci narodów dalekiej północy. Dla dzieci w Obwodzie Chakaskim wystarcza nakład 1000 egzemplarzy.

#### GDZIE LEŻY ŚRODEK AZJI

W mieście Kuzył — stolicy najmłodszej Turwskiej Republiki Radzieckiej stoi obelisk, na którym w kilku językach wypisano „Środek Azji”. W tym miejscu geodeci ustalili punkt jednakowo oddalony od słonecznych wybrzeży Bosforu i lodów Cieśniny Beringa, od zaśnieżonych tundr Przylądka Czeluski na i egzotycznego Singapuru. Republika Turwńska jest krajem bardzo bogatym, choć nie do końca przebadanym. Posiada ogromne złoża węgla kokującego, azbestu, rud żelaza. Ponadto występują w niej rzadkie metale takie jak tantal, niob, cyrkon.

#### UNIwersYTET MOSKIEWSKI — POTENTATEM NAUKOWYM

145 km trzeba przejść, jeśli chce się zwiedzić wszystkie pomieszczenia uniwersyteckie, znajdujące się na Wzgórzach Leninowskich. Jeżeli obejrzenie każdego pokoju potrwa minutę, a jest ich 45 tysięcy — trzeba na to poświęcić aż 750 godzin. Uniwersytet Moskiewski to ca-

łe miasto! I „ludność” ma imponującą: na szesnastu wydziałach prawie 38000 studentów, 2380 aspirantów, około 4000 profesorów, docentów, wykładowców.

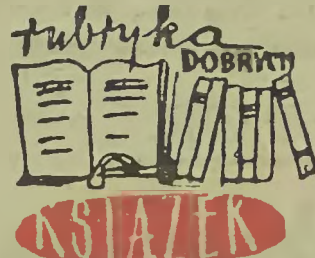
#### MOŁDAWSKIE WINA I LEGENDA

Wina i koniaki moldawskie stosunkowo niedawno weszły na rynki światowe. Łatwo je rozpoznać, bo na wszystkich etykietkach widnieje znak firmowy — bocian z rozpostartymi skrzydłami, trzymający w dziobie winne grono. Z plikiem tym związana jest jedna z moldawskich legend.

„Przed pięciuset laty rozciągały się tu bogate plantacje winorośli. Na dachach domków całe pokolenia bocianów wychowywały w gniazdach swe potomstwo — lubiono je wierzając, że przynioszą szczęście. W czasie walki Turcy pewnego razu osaczyli moldawskich hajduków w twierdzy, zamierzając wziąć ich głodem. Upięknio wiele dni i nocy. Kiedy Turkom wydawało się, że sity moldawian już się ucyzerpali i poszli do ataku, naraz stał się — cud! Hajducy pełni siły zaczęli kosić wroga i zmusili go do ucieczki. A hajduków wyratowały bociany. Przez całą noc poprzedzając bitwę nosili im w długich dziobach winogrona. W ten sposób nie tylko uratowali ich przed głodem, ale i dodały siły do zwyciężenia wroga.

Doskonałe, wysokiej jakości wina moldawskie cieszą się w Polsce coraz większą popularnością. Stają się one jeszcze bardziej znane w 1974 roku, kiedy import ich wzrośnie do 16 milionów butelek.

(oprac. jał)



**KROKI W NIEZNANE.** Jest to już czwarty z kolei almanach fantastyczno-naukowy. Wiele opowiadań tego tomu reprezentuje nurt science-fiction. Większość z nich to utwory nowe, odzwierciedlające aktualny stan światowej fantastyki. Poza opowiadaniem pochodzącym z angielskiego obszaru językowego znajdujemy w zbiorze tym utwory reprezentujące literaturę fantastyczno-naukową Związku Radzieckiego i Polski. Iskry, cena zł 35.—

**SPOŁECZNA I PEDAGOGICZNA DZIAŁALNOŚĆ STEFANII SEMPOŁOWSKIEJ NA TLE EPOKI** — S. Michalski. Autor przedstawił w ujęciu monografiicznym działalność społeczno-pedagogiczną Stefani Sempołowskiej — jednej z czołowych bojowniczek o demokrację systemu edukacji narodowej oraz o prawa więźniów politycznych. W dziejach polskiej myśli pedagogicznej Sempołowska należała do nielicznego grona działaczy oświatowych i pedagogów, którzy przeprowadzili wnikliwą analizę i krytykę ustroju kapitalistycznego i funkcjonującego w nim systemu szkolnego. KiW, Cena zł 40.—

#### PROBLEMY DOBREJ DIA-

**GNOZY** — S. Ziemiński. Twórczość metodologiczna dobrej diagnozy ma w Polsce swoją tradycję sięgającą połowy XIX wieku, kiedy to Tytus Chałubiński zaczął zastanawiać się nad metodami medycyny. Dalsze prace nad problemem diagnozy prowadził Władysław Biegański. Niniejsza praca wyrosła m. in. ze studiów nad bogatą i często nowatorską twórczością metodologiczną W. Biegańskiego, a zwłaszcza jego dociekaniem nad warunkami poprawności diagnozy WP, cena zł 15.—

**OPOWIADANIA DAWNE I DAWNIEJSZE** — J. J. Szczepański. Uład Opowiadań dawnych i dawniejszych nie jest przypadkowy, wyznacza go chronologia wewnętrzna opowiadań. Losy bohaterów określają się etapami naszej współczesnej historii, doświadczeniami generacji, która przeszła przez wojnę, okupację, partyzantkę i niełatwe początkowe lata formowania się nowej rzeczywistości w Polsce.

WLiterackie, cena zł 28.—

**Chata za wsią** — I. Kraszewski, WLiterackie, cena zł 30.—  
**Takie większe wesele** — T. Nowak, WLiterackie, cena zł 18.—  
**Wiersze wybrane** — J. Lau, WLiterackie, cena zł 30.—  
**Warszawski sztandar** — A. W. Larek, MON, cena zł 20.—  
**Pokój na poddaszu** — W. Wasilewska, MON, cena zł 8.—  
**Portrety z pamięci** — J. Galuszka, WLiterackie, cena zł 15.—  
**Rada Zakładowa** — z badań w przedsiębiorstwach przemysłu terenowego, IW CRZZ, cena zł 20.—  
**Słuby panieńskie** — A. Fredro, WLódzkie, cena zł 8.—

(mk)

## Szczepienia przeciwko H-M

W dniach od 5 do 7 listopada br. odbędzie się w naszym mieście szczepienia ochronne szczepionką trivalentną przeciw chorobie Hainego — Medina. Szczepieniem podstawowym podlegają dzieci od 6-go miesiąca życia, które dotychczas nie otrzymały szczepionki doustnej oraz dzieci, które w bieżącym roku nie zakończyły trzykrotnego cyklu szczepienia podstawowego. Natomiast szczepieniem powtórnym będą poddane dzieci, które ukończyły trzykrotne szczepienia

podstawowe jesienią tego roku lub w terminie wcześniejszym. Szczepienia prowadzone będą na terenie miasta i powiatu w Rejonowych Poradniach Dziecięcych i Ośrodkach Zdrowia w godzinach od 9 do 16.

Na terenie powiatu, tam gdzie nie ma stałych punktów szczepień, odbędzie się one w godzinach podanych na indywidualnych wezwaniach.

Organizatorem szczepień jest Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna dla miasta i powiatu.

**D**RZWI OTWIERA NAM STARSZY MEŻCZYZNA WYGLĄDAJĄCY NA JAKIEŚ SZEŚCZDZIESIAT DWA — LATA. JEST DUŻO STARSZY. MIMO TO NIE UŻYWA OKULARÓW. SPRAWNY FIZYCZNIE. ZACHOWAŁ ŚWIETNĄ PAMIĘĆ ODLEGŁYCH WYDARZEŃ, KTÓRYCH BYŁ UCZESTNIKIEM.

— Tego się nie zapomina — stwierdza Michał Raszkiewicz — podejmując nas w swoim mieszkaniu na Osiedlu Grunwaldzkim.

— Mój los był udziałem tysięcy Polaków, którzy w czasie Rewolucji Październikowej znajdowali się na terenie Rosji. Przed pierwszą wojną światową żyłem w raz z rodziną na Łotwie, w Drulii. Ojciec był robotnikiem. W lutym 1917 roku powołany zostałem do armii carskiej i skierowany do Podoficerskiej Szkoły Artylerii w Newlu koło Witebska. Wraz ze mną było wielu Polaków z tego roku rosyjskiego. Nasza szkoła była pod silnym wpływem agitacji partii bolszewickiej. Pracownicy zmiany, czekaliśmy na rewolucję, widząc w niej nadzieję na pokój i wyzwolenie narodowe.

**P**o obaleniu caratu przejęli władzę w mieście, wypuścili więźniów z carskiego więzienia. Jednak burżuażyjny rząd Kiereńskiego,

obawiając się rewolucyjnych oddziałów rozwiązał szkołę i wysłał żołnierzy na różne odcinki frontu. Ja trafiłem na front niemiecki pod Dwińskiem — wówczas Dynaburgiem. Mieliliśmy dosyć wojny, podobnie jak szeregowi żołnierze niemieccy. Wbrew zakazom oficerów przerywaliśmy działania bojowe i braliśmy się z nimi, namawiając ich, aby obalili „Wilusia”.

Bolszewicy rozwijali w szeregach armii agitację na rzecz zakończenia przelewu krwi, za rewolucję socjalistyczną. We wrześniu cała nasza 3 bateria 38 brygady artylerii polowej i 151 pułk piechoty piatigorskiej przeszły na stronę bolszewików. Skierowano nas do walki z petliurowcami. Gromiliśmy ich pod Mohylowem, potem gnali dalej aż za Kijów.

Wybuch Rewolucji Październikowej wywołał powszechną ra-

dość wśród żołnierzy. Pamiętam, jak ojciec zawsze powtarzał, że Polska na pewno powstanie, że znowu będzie niepodległa. Teraz mówił o tym Lenin. Wyrwaliśmy sobie gazety z jego przemówieniami.

## Żołnierz Rewolucji

## Michał Raszkiewicz żyje wśród nas

Tęsknota za krajem, za rodziną, stronami coraz bardziej dawała się we znaki. Po zdemobilizowaniu Michał Raszkiewicz chciał wrócić do domu. Dojechał tylko do Witebska. Dalej nie było można. Drogę przegrodził front.

— Nawojujałem się, — mówi — ale co było robić? W Witebsku spotkałem kolegów Polaków.

Jeden z nich — Antoni Chrapowicki, mieszka obecnie w Białym Stoku. Pisujemy do siebie. Zapraszałem go, żeby przyjechał do mnie do Bielska. Drugim był Michał Kowalewski — zmarł dwa lata temu. Zaproponowałem im

chaliśmy do Pietropawłowska. Tam zaatakowały nas przeważające siły armii Koltzaka. Wielu naszych zginęło, reszta dostała się do niewoli. Przewieziono nas do obozu w Czelabińsku.

W Czelabińsku Michał Raszkiewicz uciekł z niewoli i dopomógł wydosłać się z niej obu kolegom. Wstąpili razem do organizujących się na Syberii polskich oddziałów z zamiarem ewakuowania się do kraju. Dopiero we wrześniu 1920 roku powrócił do Polski. Trudno było o pracę. Najmował się doręczycie do różnych zajęć, aż wreszcie w 1933 roku znalazł stałe zatrudnienie. Nie na długo. Znowu o jego życiu decydowała wojna. W 1939 roku walczył w obronie Warszawy, a w 1943 uciekając przed przesładowaniami okupanta wyjechał do Zambrowa.

— Po wyzwoleniu Białostoczczyzny w 1944 roku wstąpiłem na ochotnika do I Armii Wojska Polskiego. Jakże inaczej. Trzeba było walczyć o nową Polskę.

Wojnę zakończył jako żołnierz 6 kompanii 2 batalionu 2 pułku piechoty dywizji im. Tadeusza Kościuszki w Berlinie, gdzie so-

stał ranny odłamkiem pocisku i niemieckiego moździerza.

**W**ojnę — tak, ale z Niemcami. W kraju były jeszcze bandy, reakcyjne podziemie. Walczył więc dalej na froncie wewnętrznym niemal do końca 1945 r. Po zdemobilizowaniu pojechał na Ziemię Odzyskaną, poświęcając się działalności politycznej. Jak przedtem z bronią w ręku, tak teraz słowem i czynem walczył o zwycięstwo i umocnienie nowego ustroju. Był potrzebny. Przenoszono go z Wałbrzycha do Pszczyny, a później do Bielska. Pozostał wierny ideałom Wielkiej Rewolucji, której był żołnierzem.

Obecnie Michał Raszkiewicz jest rencista.

— Lata nie pozwalają już pracować jak dawniej — stwierdza.

Żyje wśród nas. Niewysoki, szczupły mężczyzna o przyprószonej siwizną włosach, odbywa długie spacery ulicami naszego miasta. Zdarzyło mu się wiele przeżyć. Był świadkiem narodzin nowej epoki, aktywnym uczestnikiem wydarzeń, które zmieniły losy świata. Żołnierz i rewolucjonista.

(ZET)



# OFENSYWNY FUTBOL NA STADIONIE W TYCHACH

GKS Tychy — BKS Stal Bielsko-Biala 2:2 (0:1).

- 01 — Romowicz, 1 minuta
- 02 — Romowicz, 72 minuta
- 12 — Kubica, 83 minuta (głową)
- 13 — Piecyk, 90 minuta

GKS Tychy — Aniol-Plechaczek, Brzozowski, Slegmund, (Ulman), Trojca, Tuzynski, Czarny, Janikowicz, Kubica, Herman, Piecyk, BKS Bielsko-Biala — Linert — Rudnow, Migdal, Szary, Gomoluch, Kucharski, Kuliś, Saitawa, Romowicz, Krakowiak, Maruszka.

Doniesienia o wzrastającej formie piłkarzy GKS Tychy i BKS-u znalazły pełne potwierdzenie w niedzielnym meczu tych drużyn. Na stadionie w Tychach byliśmy świadkami bardzo widowiskowego spektaklu, co jest zasługą obu stron. Znakomite tempo meczu, wiele szybkich, urozmaiconych akcji, sporo celnych strzałów i udanych oraz bramkarzy, cztery bramki — to elementy, które złożyły się na tak emocjonujące i wysokiej klasy widowisko.

**SOBNYM** rozdziałem niedzielnego meczu w Tychach byli bielscy kibice, którzy w siłę kilkunastu autokarów przybyli na stadion GKS-u, aby zagrzewać do walki swych ulubieńców. Już na godzinę przed rozpo-

## KIBICE! KIBICE! KIBICE!

częciem spotkania nad stadionem powiewały klubowe flagi, słychać było trąbki, pisk-czki i chóralne śpiewy. Kibice nie zważali na gardel, dopóki nie szalenie kulturalny, a miejscowi porządkowi nie mieli powodów do narzekania. Nie też dziwnego, że już w pierwszych sekundach padła bramka, potem następna i wy-dawało się, że wywieziemy z gorącego terenu oba punkty. Niestety, tak się jednak nie stało, ale to już inna sprawa. Kilkusetosobowa grupa do-wodził bezimiennym dyrygentem. Odwrócony tyłem do płyty boiska znakomicie kierował czterema głosami bielskich kibiców. Mamy nadzieję, że wy-stęp w Tychach nie był popi-sem jednorazowym, że w przy-szłości będziemy im mogli po-swiecić jeszcze wiele ciepłych słów. (hen)

Ponieważ dla obu zespołów punkty na wagę złota, należało się spo-dziewać ofensywnego stylu gry i nie-wątpliwie walki o każdą piłkę. Tak się było od samego początku spotka-nia. Zawodnicy GKS-u nacierali z ogromną pasją, ale podopieczni tre-nera Plechaczka — zwłaszcza w pierwszej połowie i na początku dru-giej połowy — nie chcieli być dłużni. Żadki te jednak załamwały się cze-rzniej na zdecydowanie i pewnie interwencyjnych obronach. Szkoda, że piłkarze tyscy grali bardzo z tym, z czym sędzia zawodów nie miał sobie umiać poradzić. Efektem było ostrej gry gospodarzy było to,

że kilku zawodników BKS-u po bo-lesnych faulach musieli przyjąć z po-mocą lekarza i masażysty. Trener zryw gospodarzy, polecił swoim pi-lkarzom dokładne, agresywne krycie największe zagrożenie dla bramkarza Linerta może stanowić Herman, po-sparczył Gadaczewski. Pojedynki tego rodzaju były pasjonujące i stanowiły dodatkową atrakcję spotkania. Ich rezultat wypadł na korzyść GKS-u, który zupełnie nie pozwolił Gadacz-kiemu Hermanowi.

Mecz rozpoczął się sensacyjnie. Już w 1 minucie spotkania bielszczanin, zakontraktowany przez Szymo-niów, rozpoczął celnym strzałem Romo-wic, a obie drużyny przeprowadziły spotkania Janikowiczki popisał się ka-putem, ale bramkarz BKS-u Linert obronił ten strzał. W chwili później kułik zatrudnił bramkarza GKS-u, ówczel strzałem z dystansu. Najlep-sze okazje do strzelenia wyrównują-cej bramki zmarnował do przerwy Herman strzelając z bliskiej odległo-sci w reze Linerta.

Po przerwie w naszej drużynie na-stąpiła zmiana. W miejsce kontuzjo-wanego Gomolucha wszedł Szymo-niów. Początek drugiej połowy to zno-wu okres wyraznej przewagi BKS-u. Wreszcie w 72 minucie meczu po si-lnej akcji całego ataku Romowicz po dokładnym podaniu Maruszki strzelił drugą bramkę dla bielszczan, na tym momencie nie było człowieka na stadionie, który wierzyłby, że go-spodarze potrafią jeszcze ten mecz zremisować. I tu należało się duże sło-wa uznania dla piłkarzy GKS-u, któ-ry nie zalamali się niepowodzeniem i ruszyli do zdecydowanego natarcia. Nasi piłkarze zmęczeni szybkim tem-pem zaczęli coraz częściej spoglądać na zegar boiskowy. Najpierw w 38 korzystać nie zdecydowanie bramkarza Linerta i obrońców i „szczęśliwym” głową wpakował piłkę do siatki, zmniejszając wynik spotkania. Wre-zcie w 90 minucie meczu obrońcy popelnili drugi w tym meczu błąd, pozostawiając bez opieki Piecyka, który wykorzystał podanie Hermana i ustalił wynik spotkania.

W sumie więc piłkarze GKS Tychy „cudem” uratowali jeden punkt bę-dąc w przekroju całego meczu druży-ną nieco gorszą niż bielszczanie. Na-sza drużyna mimo fatalnych dwóch błędów w końcówce spotkania roze-grała bardzo dobre spotkanie, udo-wadniając jeszcze raz, że jej miej-scem w ścisłej czołówce nie jest dzie-łem przypadku.

A oto pozostałe wyniki w grupie południowej II ligi: AKS Niwka-GKS Jastrzębie 1:0, Piast Gliwice — Star Starachowice 1:0, Urania Ruda Ślą-ska-Garbarnia Kraków 4:0, Górnik Wojkowice — Stal Stalowa Wola 3:1, Wisłoka Debica — Stal Rzeszów 2:1, Zastal Zielona Góra — Metal Kluc-zbork 0:0 i GKS Katowice — Sparta Zabrze 0:0. W tabeli grupy południo-wej prowadzi nadal Urania Ruda Ślą-ska — 18 pkt., przed GKS-em Tychy — 15 pkt., BKS-em Bielsko-Biala i Metalem Kluczbork po 14 pkt.

W XII kolejce spotkań grają: GKS Jastrzębie — GKS Tychy, Sparta Zabrze — Piast Gliwice, Metal Kluc-zbork — Urania Ruda Śląska, Garbarnia Kraków — Górnik Wojkowice, Stal Rzeszów — Star Starachowice, Stal Stalowa Wola — AKS Niwka, Wisłoka Debica — Zastal Zielona Gó-ra i BKS Bielsko-Biala — GKS Ka-towice (niedziela godzina 11).

## POGROM PIŁKARZY BBTŚ — WŁÓKNIARZA

Nie wiedzie się piłkarzom BBTŚ-Włóknarza w rozgrywkach o mi-strzostwo klasy okręgowej grupy A/I. W ubiegłą niedzielę przegrali na wło-snym boisku kolejne spotkanie mi-strzowskie w stosunku 0:4 (0:3) z CKS-em Czeladź.

Goście byli zespołem zdecydowanie lepszym, przewyższając gospodarzy lepszym wyszkoleniem technicznym, organizacją gry i skutecznością. O skutecznosci gospodarzy świadczy na-lepiej fakt, że nawet rzut karny (Si-liej) był sytuacją za trudną do za-

miwienie na bramkę — nie mówiąc już o kilku innych sytuacjach.

Piłkarze BBTŚ — Włóknarza w ta-ka grę, jaką zademonstrowali w nie-dzielę mogą mieć duże trudności z utrzymaniem się w grupie A klasy okręgowej.

A oto pozostałe wyniki w tej grupie: Wyżolenie Chorzów — Grun-wald Halenka 0:0, Górnik Pszów-Gór-nik Sosnica 2:1, 0:0 Mysłowice — Gór-nik Kazimierz 0:0, Górnik Siemianowice — Górnik Radlin 0:1 Górnik So-snowiec — Naprzód Rydułtowy 0:3 i Ruch Radzionkow — Raków Często-chowa 2:2.

W tabeli tej grupy prowadzi nadal: Naprzód Rydułtowy — 18 pkt., przed Radzionkow — 17 pkt. i Ruchem Radzionkow — 16 pkt. BBTŚ — Włók-niarz Bielsko-Biala z 8 pkt. zajmują XI pozycję. W XII kolejce grają: Raków Częstochowa — BBTŚ — Włóknarz Bielsko-Biala, Naprzód Ry-dułtowy — Ruch Radzionkow, Górnik Radlin — Górnik Sosnowiec, Górnik Kazimierz — Górnik Siemianowice, Górnik Sosnica — 0:0 Mysłowice, Grunwald Halenka — Górnik Pszów i CKS Czeladź — Wyżolenie Cho-rzów.

## WYSOKA PORAZKA PIŁKARZY WALCOWNI

Nie powiodło się również piłkarzom Walcowni Czechowice-Dziedzice w niedzielnym meczu o mistrzostwo klasy okręgowej — grupy B/I. Walcownia przegrała 1:4 (1:1) w Nowym Bytniu z tamtejszą Pogonią.

Wynik meczu sugeruje łatwe zwy-ciejstwo drużyny gospodarzy oraz wy-razną przewagę piłkarzy Pogoni. Tymczasem był wyrównany, a piłkarze Walcowni nie wykorzystali trzykrotnie okazji „sam na sam” z bramkarzem. Warto jeszcze dodać, że sędzia tego spotkania swoim stronni-czym sędziowaniem wyraźnie krzy-wdził czechowickich piłkarzy. Jedyną bramkę dla Walcowni strzelił Zaiko z rzutu karnego.

W pozostałych meczach tej grupy padły następujące wyniki: Barabara Częstochowa — RKS Grodziec 1:1, Po-łaniec — Cukrownik Chybie 0:3, ROW II Rybnik — Kolejarz Gli-wice 1:0, Victoria Częstochowa — Górnik Murcki 2:1, Górnik Kostuchna — Górnik Piaski 1:0, Piast II Gliwice

— Zagłębie II Sosnowiec 1:0 i Warta Zawiercie — Olimpia Piekary 0:0.

## LZS ŁĄKA CORAZ BLIŻEJ MISTRZA POLMEKA

Piłkarze bielsko-cieszyńskiej klasy „A” zbliżają się powoli do polmekta rozgrywek mistrzowskich. W ubiegłą niedzielę rozegrali 11 kolejkę mi-strzowską, w której strzelono łącznie 26 bramek.

Piłkarze aktualnego lidera tabeli LZS-u Łąka wzięli kolejną przeskodę, wygrywając na własnym boisku z LZS-em Strumiń w stosunku 3:0. Tylko do przerwy piłkarze ze Stru-mienia potrafili stawić opór drużynie gospodarzy. Po przerwie piłkarze z Łąki uzyskali wyraźną przewagę i strzelili trzy bramki. Bardzo dobrze spisali się także piłkarze Beskidu Bielsko-Bialy. W niedzielę pokonali na własnym boisku lokalnego rywala, czerwie BKS-u Bielsko-Biala w sto-sunku 5:2. W pozostałych meczach Elektrostal Czechowice-Dziedzice wy-grał 3:1 z rezerwą BBTŚ — Włók-niarza, LZS Marklowice przegrał 0:2 z Górnikami Czechowice — Dziedzic-ki Iskra Pszczyna przegrała 0:4 z Be-skidem Skoczów, LZS Komorowice przegrał 0:1 z Kuźnią Ustroń i LZS Kaczyce przegrał 2:3 z LZS-em Boj-szowy. W tabeli nadal prowadzi LZS Łąka — 18 pkt., przed Beskidem Biel-sko-Biala — 17 pkt. i Beskidem Sko-czów — 13 pkt.

W niedzielę grają: Kuźnia Ustroń — LZS Strumiń, LZS Bojszowy — Be-skid Bielsko-Biala, Beskid Skoczów — LZS Łąka, Górnik Czechowice — Elektrostal Czechowice — Dziedzice, LZS Komorowice — LZS Kaczyce, BKS II Bielsko-Biala — LZS Marklo-wice i BBTŚ — Włóknarz II Biel-sko-Biala — Iskra Pszczyna.

## ZWYCIĘSTWO JUNIORÓW BKS-u

Doskonale spisali się młodzi Junio-rzy BKS-u Bielsko-Biala w kolejnym meczu o mistrzostwo ligi juniorów — grupy B. W ubiegłą niedzielę poko-nali oni na własnym stadionie jedną z najgroźniejszych w tych rozgryw-kach drużyn — Walke Zabrze w sto-kach 2:1. Młodzi piłkarze zagraли do-bry mecz umacniając tym samym swoją czołową pozycję w tabeli. (p)

# ogłoszenia drobne

TELE-RADIO-SERWIS — Pogotowie Telewizyjne. Przyjmuje zgłoszenia z terenu powiatu: Adam Kubok, Biel-sko — Biela ul. Krasińskiego 13, tel. 219-88. Zakład czynny 0-17, w sobo-ty 9-15. 026164g

FUTRA, kołnierze, czapki — wyko-nuje Zakład Kuśnierski Bernard No-wak, Bielsko — Biela, Celnia 8. 009430g

WYPOŻYCZAM suknie ślubne, welo-ny, okrycia do chrztu, garderobę za-lobną, jakóbki, Bielsko — Biela, ul. Gerszona 1a, I piętro (naprzeciw ap-teki). 026167g

WYPOŻYCZALNIA poleca najnowsze modele, białe, kolorowe sukien ślub-nych, wieczorowych, peleryny, welo-ny, szale, okrycia do chrztu, garde-robę załobną, Rolńska, Bielsko, Magi 14 (boczna Krasińskiego). 022710g

DOMEK jednorodzinny ewent. miesz-kanie własnościowe w Bielsku — ku-pie. Oferty pisemne „Kronika” nr 460. 026157g

PALNIK c.o. na ropę, produkcji NRF — sprzedam. Oferty pisemne „Kroni-ka” nr 461. 026161g

CZARNEGO dobermana 1-rocznego z rodowodem — sprzedam. Niesyt, Biel-sko, Słowackiego 21, w godz. 15.30 — 18.30. 026162g

POSZUKUJE mieszkania na terenie Bielska lub okolicy. Właściciel tel. 227-36, w godz. 7-15. 026156g

ODDAM w dzierżawę pomieszczenie na warsztat. Zerhau Bielsko, Kolejo-wa 110, (Mikuszowice Kr.) 026158g

POTRZEBNA dochodząca pomoc do dziecka. Marla Duda, Bielsko — Biela Świerczewskiego 12/35. 026163g

OPIEKUNKA do dwuletniego dziecka pilnie potrzebna. Warunki b. do-bre. Bielsko ul. Azalowa 4, tel. 241-45, w godz. 15-19. 026165g

UNIEWAŻNIAM zagubioną osobistą pieczęć firmową o treści: „Remon-towo — budowlany zakład murarski mistrz budowlany Bronisław Lesz-czak Kozy 1397”. 026159g

UNIEWAŻNIAM zagubioną osobistą pieczęć o treści: „Wytwórnia Wy-obów Szklanych W. Rubinowicz Bielsko — Biela Szara 14”. 026160g

POGOTOWIE TELEWIZYJNE Zakłady Przemysłu Terenowe-go Bielsko — Biela, ul. P. Skar-gi 4, tel. 280-86, w godz. 9-17. kr428

**ZAKŁAD ELEKTRONICZNEJ TECHNIKI OBLICZENIOWEJ W KATOWICACH**

**ZAKŁAD OBLICZENIOWY BIELSKO-BIALA**

**WYNAJMIEM NATYCHMIAST W BIELSKU-BIAŁEJ**

- WILĘ LUB BUDYNEK nadający się na pomieszczenia biurowe, lub
- CZĘŚĆ BUDYNKU o powierzchni do 500 m kw. z samo-dzielnym wejściem na okres od roku do 5 lat.

Kwota za wynajęcie do uzgodnienia. Informacji udzela-my: tel. 220-13, wewn. 203 lub osobiście — Bielsko-Biala, ul. Batoiego 15. 425kr 425kr

**ŚLĄSKIE ZAKŁADY PAPIERNICZE W TYCHACH**

**ZAKŁAD PRODUKCJI PAPIERU W BIELSKU-BIAŁEJ**

ul. R. Luksemburg 28

**OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY**

na wykonanie 8 szt. okien drewnianych, skrzynkowych, dwudzielnych do budynku mieszkalnego przy ul. R. Luksem-burg 26

Termin wykonania robót do końca 1973 r. Bliższych in-formacji udziela Dział Mechaniczny w godz. od 7 do 15.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne.

Oferty należy składać w Dziale Mechanicznym. Komisyjne otwarcie nastąpi w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia w prasie. Zakład zastrzega sobie prawo wyboru oferenta bez uzasadnienia. 424kr

**MIĘSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO OCZYSZCZANIA w Bielsku-Białej**

ul. Gerszona Bogena Dua nr 38

**ZATRUDNI NATYCHMIAST:**

- kierownika działu zaopatrzenia — wymagane kwalifikacje: wy-kształcenie średnie techniczne lub ekonomiczne i kilkuletnia praktyka.
- 2 kontrolerów do spraw sanitarnych — wykształcenie średnie lub ZSZ
- mechaników samochodowych — wykształcenie: ZSZ i praktyka
- hydraulików — wykształcenie: ZSZ i praktyka,
- kierowców z I i II kat. prawa jazdy do prowadzenia samochodów specjalnych,
- ładowaczy do wywozu nieczystości stałych
- zamiataczy
- kobiety do obsługi szaleńców publicznych

Warunki pracy i płacy do omówienia w dziale kadr MPO w Biel-sku-Białej codziennie w godzinach od 7.00 do 15.00 w soboty od 7.00 do 13.00 osobiście lub telefonicznie nr tel. 269-12. Kr. 394

**ODDZIAŁ PAŃSTWOWEJ KOMUNIKACJI SAMOCHODOWEJ W BIELSKU-BIAŁEJ**

zatrudni od zaraz na korzystnych warunkach następujących pracowników:

- KIEROWNIKA DZIAŁU TABORU — wymagane wy-kształcenie wyższe techniczne, 5 lat praktyki, względnie średnie techniczne i 9 lat praktyki
- INSPEKTORA D/S SZKOLENIA ZAWODOWEGO — z wykształceniem średnim, 6 lat praktyki
- KONTROLERA TECHNICZNEGO — wymagane wy-kształcenie średnie techniczne, 6 lat praktyki, prawo jazdy
- DYSPOZYTORA — wykształcenie średnie względnie Zas. Szkoła Zawodowa i 5 lat praktyki
- REFERENTA DO SPRAW EKSPLOATACJI — ze śred-nim wykształceniem ekonomicznym
- REFERENTA TECHNICZNEGO — wykształcenie śred-nie techniczne.

Oddział zatrudni każdą ilość kandydatów do pracy na sta-nowiskach kierowców autobusów i konduktorów na ściśle określonej ilości godzin w czasie dogodnym dla ubiegającego się o dodatkowe zatrudnienie poza normalnymi godzinami pracy. Bliższych informacji w sprawie przyjęcia udziela Dział Spraw Osobowych i Szkolenia Zawodowego Oddział Bielsko-Biala, ul. PKWN nr 54, tel. 220-91. 421kr

**PEP ODDZIAŁ TRAKCJI W CZECHOWICACH-DZIEDZICACH**

przyjmie do pracy:

- robotników niewykwalifikowanych jako pomocników maszyni-ów parowozów,
- robotników wykwalifikowanych metalowców, elektryków jako pomocników maszynistów lokomotyw parowych, spalynowych lub elektrycznych
- absolwentów średnich szkół technicznych lub ogólnokształcących w charakterze maszynistów lokomotyw spalynowych lub elektrycznych.

Zatrudnienie na powyższych stanowiskach nastąpi po odpowied-nim przeszkoleniu i złożeniu wymaganych egzaminów. Okres szkole-nia zależny jest od stanowiska na jakim kandydat będzie za-trudniony i od posiadanych kwalifikacji.

Kandydaci winni posiadać i kategorię zdrowia. Kr. 399

**Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu Wewnętrznego**

Zakład Transportowy Nr 3 w Bielsku-Białej, ul. 8 Marca 13

zatrudni natychmiast, na czas nieokreślony:

- kierowców samochodowych z zawodową kategorią prawa jazdy „B” lub „C” (kat. II i III)
- kierowców samochodowych na czas określony (w niepełnym wy-miarze czasu pracy, na zastępstwo w czasie urlopu, kierowców własnych)
- pracowników niewykwalifikowanych do załadunku i wyładunku artykułów spożywczych i przemysłowych
- pracowników niewykwalifikowanych, w wieku 18 — 30 lat, celem wyuczenia zawodu kierowcy na koszt zakładu
- instruktorów praktycznej nauki zawodu uczniów — w zawodzie mechanik — kierownicz pojazdów samochodowych

Zamiejscowym zapewnia się zakwaterowanie w mieszkaniach przy-watnych

Warunki pracy i płacy do omówienia w Dziale Kadr Zakładu, tel. 216-21. Kr. 393

**MIĘSKIE ZARZĄD ULIC I MOSTÓW W BIELSKU-BIAŁEJ**

zawładania 2e w dniach: 5. XI — 2. XII, 1973 r. i 12. XI — 10. XI, 1973 r.

**WYKONYWANE BĘDĄ ROBOTY**

przy wymianie zużytego podkładu drewnianego na kładzie dla pieszych nad terenem dworca PKP Bielsko-Biala Główna.

W związku z powyższym w go-dzinach od 8.30 — 13

**PRZEJŚCIE PRZEZ KŁADKĘ BĘDZIE ZAMKNIĘTE.**

Przejsięcie z ul. Piotrowskiej do ul. Lenina prowadzić będzie uli-cami: Podwale i Wałowa. 416kr 414kr

**BIELSKIE ZAKŁADY REMONTOWO - MONTAŻOWE PL BIELSKO-BIALA, ul. Montażowa 3**

przyjmą do pracy pracowników:

- MURARZY obmurzy kotłów energetycznych
- MONTERA izolacji termicznych
- MONTERÓW instalacji klimatyzacyjno-wentylacyjnych

Wynagrodzenie w/g układu zbiorowego pracy w budow-nictwie. Zgłoszenia osobiste lub pisemne załatwia Dział Kadr i Szkolenia Zawodowego. 423kr

**WALCOWNIE METALI „DZIEDZICE”**

**Im. F. DZIERŻYŃSKIEGO W CZECHOWICACH-DZIEDZ.**

zatrudni natychmiast:

- INŻYNIERA MECHANIKA wzgl. INŻYNIERA BUDO-WLANEGO z uprawnieniami w zakresie instalacji prze-mysłowej,
- INŻYNIERA BUDOWLANEGO z uprawnieniami budo-wlanymi — w służbie inwestycyjnej na budowie Zakła-du Przetwórczego Miedzi

oraz PRACOWNIKÓW NIEWYKWALIFIKOWANYCH do przyuczenia zawodu.

Wynagrodzenie w/g umowy zbiorowej przemysłu hutni-czego metali nieżelaznych, 6 ton węgla i premie z Karty Hutnika. Dla pracowników zamiejscowych zakwaterowanie w hotelu robotniczym 422kr

„Kronika Beskidzka”. Wydawca RSW „Prasa — Książka — Ruch” Śląskie Wydawnictwo Prasowe ul. Mickiewicza 1 40-088 Katowice. Druk: RSW „Prasa — Książka — Ruch”. Prasowe Zakłady Graficzne, ul. Liebknechta 22 40-083 Katowice.

Redaguje kolegium w składzie: Władysław Czaja (redaktor naczelny) red. Melania Wielńska (sekretarz redakcji) red. Zdzisław Kowalik. Pozostali członkowie zespołu red. Ingeborga Bleniek Tadeusz Patan i fotoreporter Henryk Urbaczyk. Adres Redakcji ul. Cieszyńska 10, 43-300 Bielsko-Biala. Telefon Redakcji 258-78 (sekretariat, sekretarz redakcji 258-77 (redaktorzy). Nie zamówionych materiałów Redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń Redakcja nie odpowiada. Ogłoszenia drob-ne przyjmujemy codziennie od godz. 8.30 do 15.00 w wyjątkiem wtorku, w soboty od godz. 8.30 do 12.00.

Warunki prenumerat: Cena prenumeraty krajowej: rocznik 52 zł, półrocznik 26 zł kw. — tanijsze 13 zł. Prenumeraty przyjmowane są do dnia 10 każdego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty. Prenume-rata dla czytelników indywidualnych w kraju otrzymują Urząd Pocztowy oraz listonosze. Ws. wskaz. Instytutu państwowego i społeczne w mia-stach zamieszkania prenumeratę wliczając za pośrednictwem Oddziałów i Delegatów RSW „Prasa — Książka — Ruch”. Pozostałe — mające siedzibę na wsi lub w innych miejscowościach, w których nie ma Oddziałów i Delegatów — zamawiają prenumeratę za pośrednictwem Urzędów Pocztowych. Prenumeratę dla czytelników za granicą przyjmują: RSW „Prasa — Książka — Ruch” Biuro Rolniczo-Wydawnicze, Za-krasie, Wronia 23. 00-849 Warszawa Konto PRO Nr 1-6-100024 Cena prenumeraty dla zagranicy jest wyższa od prenumeraty krajowej o 40 proc. Nr indeksu 36462. Zam. 3828/73 M-8

**ZAKŁADY SZYBOWCOWE W BIELSKU-BIAŁEJ, ul. Cieszyńska 325**

zatrudni natychmiast:

- PRAWNIKA do działu organizacji
- TECHNIKA MECHANIKA DO KT
- STOLARZY
- STOLARZY NARZĘDZIOWYCH
- ŚLUSARZY
- FRZERÓW
- TOKARZY
- WARTOWNIKÓW STRAŻY PRZEMYSŁOWEJ
- PALACZY CENTRALNEGO OGRZEWANIA
- SPRZĄTACZKI NA WYDZIAŁ PRODUKCJI

Zgłoszenia osobiste przyjmuje dział kadr codziennie w go-dzinach od 7 do 15. 410kr



Wschód słońca godz. 6.38  
Zachód słońca godz. 16.02  
Imieniny obchodzą:  
sobota — Sylwia, Hubert  
niedziela — Karol, Oli-  
gierd  
poniedziałek — Elżbieta,  
Sławomir  
wtorek — Feliks, Leo-  
nard  
środa — Antoni, Flo-  
renty  
czwartek — Seweryn,  
Wiktoryn  
piątek — Teodor, Ursyn



NA OKRES OD 3 DO 10  
LISTOPADA

## TEATRY

PAŃSTWOWY TEATR  
POLSKI 3-4 „Waganci”  
— spektakl w 11 cz. A. Po-  
lewki — godz. 19.00. 5 —  
teatr nieczynny. 6-8 „Wa-  
ganci” — godz. 17.00. 9-  
11 „Waganci” — godz.  
19.00.

PAŃSTWOWY TEATR  
LALEK BANIALUKA 3  
— teatr nieczynny (pro-  
by) 4 — „Sakiewka z dwo-  
ma groszami” — godz.  
16.00. 5 — teatr nieczyn-  
ny. 6 — 2 widowiska —  
10.00 i 14.00. 7-9 — przed-  
stawienia w terenie. 10 —  
„Sakiewka z dwoma grosza-  
mi” — godz. 10.00 i  
13.00.

## KINA

APOLLO do 20 listopa-  
da „W pustyni i w puszc-  
zy” przygod. prod. polsk.  
od lat 11. Seanse o godz.  
15.30 i 19.00.

RIALTO — nieczynne —  
remont.

KROKUS — 2-4 „Osta-  
tnia gra Karima” (kry-  
min. prod. radz. od lat  
14. 5-7 „Tyłko wtedy gdy  
się śmieje” (komedia  
sens. prod. ang. od lat 14).  
8-9 „Panna młoda w ża-  
łobie” (dramat krym.  
prod. franc. od lat 18). Se-  
anse o godz. 16.45 i 19.00.  
10-30 DNI FILMU RA-  
DZIECKIEGO. 10-12 „Mo-  
rze w ogniu” (dramat wo-  
jenny, od lat 14). Seanse  
o godz. 16.00 i 18.30.

SPORTOWIEC 3-4 „Je-  
zioro osobliwości” (dra-  
mat psych. - obycz. prod.  
polsk. od lat 14). 7 — „Ta-  
jemnica Aleksandra Du-  
mаса” (kostium. prod. cze-  
skiej, od lat 14). 10-11  
„Jedynym wyjściem jest  
śmierć” (sens. prod. kan-  
nad. od lat 16). Seanse  
o godz. 18.00 i 4 — poranek  
„Jezioro starej souy”  
(prod. NRD, od lat 11) —  
godz. 11.00.

SILESIA (Czechowice-  
Dz.) 2 i 4 „Dziewczyna  
inna niż wszystkie” (prod.  
ang. od lat 18). 5-14 DNI  
FILMU RADZIECKIEGO.  
5 i 6 „Powrót z frontu”  
(od lat 14). 7 — „Ciepło  
twoich rąk” (od lat 14).  
9 — „Helm Aleksandra  
Macedońskiego” (od lat  
11). Seanse o godz. 16.30 i  
19.00, w czwartki i soboty  
kino nieczynne.

SKALITE (Buczówce)  
2-4 „Tyłko wtedy gdy  
się śmieje” (komedia sens.  
prod. ang. od lat 14). 6-  
18 DNI FILMU RADZIEC-  
KIEGO. 6-7 „Morze w  
ogniu” (dramat wojen. od  
lat 14). 9-10 „Opowieść  
północna” (od lat 16).  
STRAZAK (Wilkońce)  
4-5 „Wesele” (dramat  
prod. polsk. od lat 14).  
7-19 „DNI FILMU RA-  
DZIECKIEGO”. 7-8 „Mi-  
nuta milczenia” (od lat  
14).

## KLUB SD

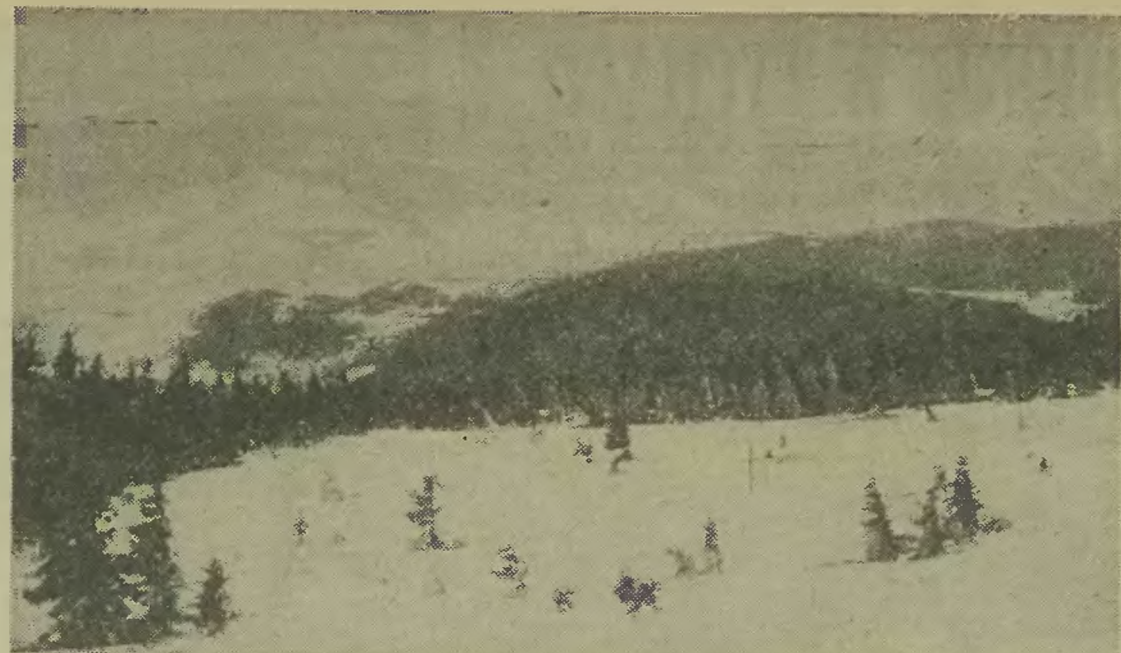
— 9 listopada (piątek) o  
18. — „Turystyczne walo-  
ry Czarnogóry i Dubrow-  
nika” prelegent mgr Jan  
Froncz. (ilustracja bar-  
wnymi przeźroczkami).

## PAWILON ZPAP

— Wystawa fotografii  
Stanisława Sundomana  
pt. „Pancerni, rakiety i  
podniebni”...

## DYZURY APTEK

— Od 3 do 10 listopada  
dyżur pełni apteki: nr  
195 ul. Lenina 29 i nr 64  
ul. Partyzantów 69.



W Beskidach zawiła zima. Wysokie partie gór pokryte zostały kilkucentymetrową warstwą śniegu. Oto polana na Skrzczynie z widokiem na Babia Górę.

## Już w listopadzie

## „Królowa karnawału” na lodzie

Z okazji tegorocznej  
Barbórki przyjeżdża do  
Polski jeden z najwspia-  
niańszych baletów na lo-  
dzie w ZSRR, 80-osobowy  
kijowski zespół, w któ-  
rym znajduje się m. in.  
wicemistrz olimpijska  
Tatiana Zukowa oraz mi-  
strzowie sportu w klasie  
międzynarodowej: Tatia-  
na Szaranowa i Anatol  
Jewdokimow. Zespół dy-  
sponuje ponad 1.000 bar-  
wnych kostiumów.

Zespół kijowski bawi  
już po raz trzeci w Polsce  
i tym razem zaprezentuje  
mieszkańcom naszego  
województwa wielką dwu-  
częściową rewję na lodzie  
pt. „Królowa karnawału”.  
Zespołowi towarzyszy  
30-osobowa orkiestra estra-

dowa pod dyktando Wiko-  
tora Falkowskiego. Kie-  
rownictwo artystyczne  
sprawuje Robert Klawin  
— zastępcy artysty Ukra-  
ińskiej Socjalistycznej Re-  
publiki Radzieckiej. Ba-  
let zachwyca swą dyna-  
micznością, bogactwem in-  
scenizacji i mistrzostwem  
wykonawców. Obok wyżej  
wymienionych mistrzów  
sportu w klasie między-  
narodowej w zespole wy-  
stępują również mistrzo-  
wie sportu ZSRR — Ga-  
lina Grzybkowska, 10-  
krotny mistrz ZSRR Ju-  
rij Orłow i inni. Każdy  
artysta jest prawdziwym  
mistrzem jazdy figuro-  
wej. Balet odnosi wiel-  
kie sukcesy nie tylko w  
licznych miastach ZSRR,

ale także na występach w  
Polsce. Meksyku, Danii,  
Szwecji, Finlandii i Jugo-  
sławii. Wszędzie spotykał  
się wręcz z entuzjastycz-  
nym przyjęciem.

Rewia z Kijowa przy-  
jeżdża do Polski przed 23  
listopada. Tego dnia na-  
stąpi premierowy występ  
w Pałacu Lodowym w  
Sosnowcu. Ogółem na lo-  
dowisku w Sosnowcu odbę-  
dzie się 18 programów do  
9 grudnia włącznie. Orga-  
nizatorem występów kijo-  
wian w naszym woje-  
wództwie jest Agencja  
Imprez Artystycznych w  
Katowicach.

Rady zakładowe mogą  
zamawiać bilety bezpo-  
średnio w Wojewódzkiej  
Agencji Imprez Artystycz-

nych w Katowicach, ul.  
Wieczorka 10. Rezerwo-  
waniem biletów na rewję  
kijowską zajmą się praw-  
dopodobnie także biura  
turystyczne. Indywidual-  
na sprzedaż biletów pro-  
wadzona jest tylko za po-  
średnictwem biur „Orbi-  
su”. Koszt biletu wynosi  
60 zł. Przedstawienia od-  
bywają się w następują-  
cych dniach: 23. XI, 24.  
19.00, 24. XI 16.00 i  
20.00, 25 listopada 15.00  
i 19.00, 26. XI, 27. 28. XI  
19.00, 29. XI — dzień  
wolny, 30. XI 19.00, 1.  
XII 16.00 i 20.00, 2. XII  
15.00 i 19.00, 3. 4 i 5.  
XII 19.00, 6. XII — dzień  
wolny, 7. XII 19.00, 8. XII  
przedstawienie  
nieobowiązkowe 19.00.

## Ciężki problem

Biuro technika — in-  
spektora. Wchodzi oku-  
tany, zmierznięty na  
kość człowiek.

— Wa — wa — wa —  
wa...

— Co pan mówi? —  
pyta technik.

— Zi — zi — zi —  
mnou... Nie — nie —  
nie... pała.

— W niczym nie mo-  
gę pomóc. Sezon ogrze-  
wania skończył się...

— Mro — mro — mrozy  
zaczęły się...

— Mrozy zaczęły się,  
ale sezon skończył się.  
Zaczekaj pan do lata,  
w lecie odtalesz.

— Ale węgla jest...

— U nas mój drogi,  
wszystko jest. Prykazu  
jednak nie ma. Będzie  
przekaz, zapalimy.

— Niech więc pan  
przekaz wyda.

— Nie mogę, mój pa-  
nie.

— A kto może?

— W korytarzu, trze-  
cie drzwi na lewo.

3

Człowiek idzie dalej  
korytarzem i otwiera  
drzwi do głównego in-  
żyniera. Za stołem sie-  
dzi ten sam mężczyzna,  
co w poprzednim biu-  
rze.

— Dzień dobry. Przys-  
tał mnie tu technik-in-  
spektor w sprawie ogrze-  
wania.

— A co, ten idiota  
sam zdecydować nie  
może?

(Przyglądając się. A  
to przecież jest pan,  
ten sam, co tam, w po-  
przednim biurze.

— A no, tak, rozumie  
pan. Gdy pan szedł ko-  
rytarzem, mnie awan-  
sowali... Stucham pana.

— Już panu powie-  
działem.

— O czym?

— O wszystkim. Trze-  
ba palić...

— Nie mogę, kochany  
panie. Sezon się skoń-  
czył.

— Ale macie węgla!

— Węgla jest, ale  
przekazu nie ma.

— Wydał nam przykaz.

— Ech, pan, panie...  
Od razu widać, nie spe-  
cjalista. W tej sprawie  
ja nie decyduję.

— A kto?

— Korytarzem dalej,  
drugie drzwi na prawo.

1.

Człowiek udaje się we  
wskazanym kierunku.  
Otwiera drzwi. Za biur-  
kiem siedzi ten sam  
mężczyzna.

— Jak to! Pan znów?

— Tak... nieco awan-  
sowałem.

— Wspaniale, znaczy  
załatwimy sprawę.

— Jaką sprawę?

— Mówiłem już panu.

— To pan mówił im,  
a nie mnie. O co cho-  
dzi?

— Mrozy się zaczęły.



Tego rodzaju popisy byłyby zapewne bezpieczniejsze na szkolnej sali gimna-  
stycznej.

## Autobus bez garażu

Prawie co wieczór na ulicę Łokietka przy-  
jeżdża ogromny, tarasujący sobą ruch, autobus  
„Orbis”, który stoi tam do rana. Kierowcy jest  
to prawdopodobnie na ręce, ale autobus zaj-  
muje niemal połowę całej uliczki, a oprócz  
tego w sposób skandalicznie niszczy rosnące przy  
ulicy drzewa. Manewrowanie autobusem spra-  
wia kierowcy wiele kłopotów, więc nie zasta-  
nawiając się, najjeżdża na drzewka. Drzewko  
roszące na rogu Łokietka i Bogusławskiego zo-  
stało zdewastowane do tego stopnia, że dzisiaj  
już go nie ma. Jest za to nadal autobus, dla któ-  
rego „Orbis” albo nie znalazł właściwego garażu,  
albo po prostu nie wie o wygodniejszych prak-  
tykach kierowcy. Jeżeli tak, to podajemy numer  
rejestracyjny autobusu — 9328 SE. Warto, by za-  
walidrodze dewastującemu zieleni wskazać wła-  
ściwe miejsce postoju. (wys)



Ostatnio pojawiły się w naszych sklepach tanie i estetyczne pojemniki plastikowe. Zastosowanie ich w gospodarstwie domowym jest wszechstronne, a mimo to nie cieszą się one zbyt dużą popularnością wśród naszych gospodyń.

## KRONIKA 7 dni

## Wycieczki do Lwowa i do Budapesztu

Zagraniczny Sylwester  
z „ORBISEM”

Jakkolwiek do końca  
roku mamy jeszcze  
pełne dwa miesiące Pol-  
skie Biuro Podróży „Or-  
bis” już myśli o Sylwe-  
strze, proponując swym  
klientom cały szereg a-  
trakcyjnych wycieczek  
za granicę z balem syl-  
westrowym włącznie.  
Pewnego rodzaju nies-  
podzianką są zagranicz-  
ne wycieczki w okresie  
Świąt Bożego Narodze-  
nia, a także wycieczki  
do Europy Zachodniej.  
Zanim jednak zdecyduje  
my się na którąkolwiek  
imprezę sylwestrową, za-  
poznamy się z progra-  
mem wycieczek tańszych  
organizowanych w listo-  
padzie do Lwowa i Bu-  
dapesztu.

Bielski Oddział „Orbi-  
su” dysponuje jeszcze  
kilkunastoma miejscami  
w autokarach, które po-  
jadą z wycieczkami do  
Lwowa. Pierwsza wy-  
cieczka wyjedzie z Biel-  
ska już 11 listopada. Po-  
wrot z Lwowa 15 li-  
stopada. Koszt wycieczki  
wynosi 2.100 zł. Uczest-  
nicy wycieczki mają za-

pewnione pełne wyżywie-  
nie (w pierwszym dniu  
obiad już we Lwowie),  
noclegi, przejazd, zwie-  
dzenie zabytków miasta  
z przewodnikiem. Druga  
wycieczka wyruszy 23 li-  
stopada i potrwa do 27  
listopada. Koszt o 100 zł  
większy (trochę droższe  
noclegi). Jakkolwiek ra-  
dy zakładowe mają pier-  
wszeństwo w rezerwowa-  
niu miejsc w tych wy-  
cieczkach dla swoich za-  
łóg. „Orbis” jednak przy-  
muje także prywatne  
zgłoszenia indywidualne.

W listopadzie również  
planowana jest wyciecz-  
ka do Budapesztu. Jest  
to wycieczka czterodnio-  
wa, autokarowa, z czę-  
ściowym świadczeniem u-  
schug. Koszt wycieczki  
wynosi zaledwie 1.150 zł,  
w co wliczony jest prze-  
jazd autokarem, zwiedza-  
nie Budapesztu z prze-  
wodnikiem, noclegi i ko-  
lacja z degustacją wina  
w jednej z winiarni re-  
gionalnych. Wyjazd z  
Bielska 18 listopada, po-  
wrot — 21 listopada w  
godzinach wieczornych.  
Wkładki paszportowe za  
łatwia się indywidualnie.  
Możliwość wymiany fo-  
rntów na podstawie in-  
dywidualnych książeczek  
walutowych.

Jeszcze przed świętami  
bielski „Orbis” organi-  
zuje kilka wycieczek w  
rejon konwencji turysty-  
cznej z CSRS. Będą to  
czterodniowe wycieczki  
autokarowe, niezwykle  
atrakcyjne i tanie. Ogól-  
ny koszt wycieczki wy-  
niesie tylko 870 zł w ra-  
mach którego uczestnicy  
mają zapewnione nocle-  
gi (jeden po polskiej,  
dwa po czeskiej stronie  
granicy), obiady i kola-  
cje, wygodny przejazd  
autokarem. Przekrocze-  
nie granicy następuje na

podstawie zbiorowej prze-  
puszki, co znacznie obni-  
ża koszty wycieczki. W  
programie — zwiedzenie  
rejonu Karkonoszy i  
Hradca Kralove. Prze-  
widziana jest również  
krótka wycieczka do  
Pragi. Wymiana — do  
300kcs włącznie na in-  
dywidualne książeczki wa-  
lutowe. Pierwszeństwo  
mają wycieczki zbioro-  
we zakładów pracy. „Or-  
bis” przyjmuje jednak  
także indywidualne zgło-  
szenia.

Bardzo atrakcyjne ofe-  
rty przedstawia „Or-  
bis” także na okres  
świąt i Sylwestra. Oczy-  
wiście proponuje wycie-  
czki zagraniczne, zapew-  
niając maksimum wygo-  
dy i doskonałą zabawę  
na balach sylwestrowych.  
A więc najpierw Tatry  
słowackie, Tatrzańską  
Łomnicą, 9 dni od 21  
grudnia do 1 stycznia,  
pociągami, koszt wycie-  
czki 4.560 zł. Na Sylwe-  
stra zapraszają również  
do Budapesztu. Koszt sze-  
ściodniowej wycieczki —  
od 29. XII. do 3 stycznia  
3.730 zł. Do Wilna od 30  
grudnia do 2 stycznia,  
pociągami — 1890 zł. Do  
Leningradu od 28 grud-  
nia do 2 stycznia oczy-  
wiście z balem sylwest-  
rowym — 2.610 zł.

Na święta i Sylwestra  
można wybrać się rów-  
nież samolotem do Rzy-  
mu (od 24 grudnia do 1  
stycznia). Podobna wy-  
cieczka organizowana  
jest również do Hiszpa-  
nii — 12 dni od 17 do  
28 grudnia i do Parwii  
— od 19 do 26 grudnia.  
Koszt wycieczek do kra-  
jów Europy Zachodniej  
jest wysoki. Bliższych  
informacji udzieli „Or-  
bis”. (wł)

## Młody miłośnik astronomii

Rok Nauki Polskiej, a  
zwłaszcza Rok Koperni-  
kowski 1973, przyciągnął  
się u nas do rozprzyska-  
nia zainteresowań wiedz-  
ą kosmosie, o astronomii.

Nasze miasto, tak zaję-  
te Fiatem 126 p i przebu-  
dową linii komunikacyj-  
nych, może zainteresuje  
się również pierwszą bry-  
lującą lunetą astronomicz-  
ną w Bielsku - Białej i jej  
młodym 24-letnim bu-  
downiczym.

Paweł Gubernat jest  
pracownikiem Bielskich  
Zakładów Elektrycznych  
i mieszka przy ul. Magi  
9 w Bielsku - Białej. Każ-  
dy, kto składa wizytę panu  
Pawłowi, zwraca uwagę  
na stojący w pokoju  
prawie dwumetrowej  
wielkości przyrząd astro-  
nomiczny. Jest to luneta  
zwierciadłana typu New-  
tona, wykonana przez  
młodego konstruktora wła-  
śnie. Luneta wraz  
ze statywem waży około  
50 kg i powiększa 150 ra-  
zy. Jest to dużo w poro-  
wnaniu ze zbudowanymi  
poprzednio także przez  
niego lunetkami. Pier-  
wsza, typu Galileusza,  
powiększała 2 i pół raza,  
a następna typu Keplera  
dawała powiększenie 60-  
krotnie.

Już w szkole podsta-  
wowej — opowiada pan Pa-  
weł — interesowałem się  
fizyką, a zwłaszcza opty-  
ką. Fragmentem wiedzy wy-  
konać przyrząd optyczny,  
który by mi pozwolił oglą-  
dać niebo gwiazdzące i

wiele zjawisk zachodzących  
na nim, o których wiele  
się czytało i rozmawiało.  
Jednakże brakowało mi ko-  
legów o podobnych zainte-  
resowaniach, odpowiedniej  
literatury. Dopiero po po-  
znaniu inż. Skrockiego, człon-  
ka Polskiego Towarzystwa  
Miłośników Astronomii, o-  
tworzyły się przede mną  
nowe możliwości działania.  
W roku 1967 zostałem i ja  
członkiem tego Towarzy-  
stwa i zdobyłem poszuki-  
waną od dawna literaturę.  
Wkrótce jednak inż. Skroc-  
ki umarł i przy budowie  
teleskopu zwierciadłanego  
Newtona byłem zdany wy-  
łącznie na własne siły. Bu-  
dowa trwała bardzo długo,  
gdyż trudno mi było połą-  
czyć prace zawodową i naukę  
w technikum wieczor-  
nym z dodatkowymi za-  
jęciami. Ale wykorzystując  
każdą wolną chwilę, wysili-  
łem fowalem zwierciadło głów-  
ne o średnicę 150 mm. Alu-  
minizację jego wykonany  
mi Zakłady Optyczne w  
Warszawie, a opracowanie  
później wykonania tu-  
busa i statywu nie nastro-  
czyło już dużo trudności,  
gdyż do opisów technicz-  
nych dołączyło się nabyte  
doświadczenie z budowy  
poprzednich lunet.

Na pytanie, jakże obser-  
wacje umożliwiła mu jego  
luneta, odpowiada pan Pa-  
weł: w dzień plamy na  
słońcu, a wieczorem — księ-  
życa, który pięknie krater-  
ów i łańcuchów górskich  
przyciąga wszystkich obser-  
watorów. Luneta umożliwiła  
również obserwacje fazy  
Merkurego i Wenus, a z  
planet zewnętrznych czer-  
wonej tarczy Marsa, Jowisza  
z księżycami oraz Sa-

turna z umieszczonym w  
plaszczyźnie równika  
przecieśnieniem.

Jako członek Polskiego  
Towarzystwa Miłośników  
Astronomii poczuwa się  
pan Paweł do obowiązków  
prowadzenia działalności  
propagandowej. Osiągnię-  
cia spodziewa się m. in. przy  
odstąpieniu swojego telesko-  
pu zwierciadłanego Newtona  
na Technikum Energetyki  
im. W. Bielskiego-Białego, któ-  
mu jest absolwentem. Będąc  
mógł wtedy teleskop zwie-  
riadłany jako przyrząd  
astronomiczny służyć swo-  
szym kręgom młodzieży  
budzić zainteresowanie i  
piękną nauką przyrodniczą.  
Pan Paweł przygotowuje  
się do budowy teleskopu  
z zwierciadłanego typu Co-  
segralnego (czyt. Kossel-  
na) o średnicy zwierciadła  
głównego 250 mm. I tu, jak  
w przypadku szlifowania  
poprzedniego zwierciadła  
teleskopu Newtona, czeka  
go poważne zadanie: do-  
kładność wyprofilowania  
każdej powierzchni od-  
wlejanej promienie światła  
ma decydujący wpływ na  
jakość obrazu, a maksymal-  
ne odchylenie od właści-  
wej krzywizny nie może  
przekraczać kilkunastu  
 tysięcznych milimetra.

Zyczymy panu Pawłowi  
razem z wszystkimi entu-  
zastami osiągnięcia tego  
 celu. PAWEŁ KOLARZ





# Digitalizacja 2009

Zrealizowano ze środków Ministra Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

**Ministerstwo**  
**Kultury**  
**i Dziedzictwa**  
**Narodowego.**